



MOLEN BEEKINFO

Le bulletin d'information des habitant-es
de Molenbeek-Saint-Jean • Trimestriel
• Juillet - Septembre 2024

*Het informatieblad voor de inwoners
van Sint-Jans-Molenbeek • Driemaandelijks
• Juli - September 2024*



Le Sport à Molenbeek

Sport in Molenbeek



Bourgmestre - Burgemeester

Catherine MOUREAUX

cmoureaux@molenbeek.irisnet.be | 02/412 37 00 | (PS)

Enseignement francophone - Développement Territorial - Prévention - Personnel - Cultes et Laïcité - Aide aux victimes | Franstalig Onderwijs - Territoriale Ontwikkeling - Preventie - Personeel - Erediensten en Vrijzinnigheid - Slachtofferhulp



02/600 49 47
fschepmans
@molenbeek.irisnet.be
(MR)

Première Échevine | Eerste Schepen

Françoise SCHEPMANS

Culture francophone - État civil - Tourisme - Relations internationales | Franstalige Cultuur - Burgerlijke Stand - Toerisme - Internationale Betrekkingen



02/ 412 36 40
aachaoui
@molenbeek.irisnet.be
(PS)

Échevin | Schepen

Abdellah ACHAOU

Mobilité - Espaces Verts et Plantations - Énergie - Environnement, Développement Durable - Simplification administrative | Mobiliteit - Groene Ruimten en Beplantingen - Energie - Leefmilieu - Duurzame ontwikkeling - Administratieve vereenvoudiging

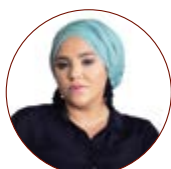


02/ 412 37 60
agjanaj
@molenbeek.irisnet.be
(PS)

Échevin | Schepen

Amet GJANAJ

Économie et Emploi - Classes moyennes Commerce - Urbanisme - Contentieux | Economie en Werk - Middenstand en Handelszaken - Stedenbouw - Geschillen



02/412 38 90
sraiss@molenbeek.irisnet.be
(VOORUIT)

Schepen | Échevine

Saliha RAISS

Openbare Werken - Gemeentelijke Eigendommen - Nederlandstalige Kinderopvang - Nederlandstalig Onderwijs | Travaux publics - Propriétés communales - Enseignement et Crèches néerlandophones



02/ 412 37 20
omahy
@molenbeek.irisnet.be
(MR)

Échevin | Schepen

Olivier MAHY

Logement - Démographie - Crèches francophones | Huisvesting - Demografie - Franstalige Kinderopvang



02/ 412 36 80
houberr
@molenbeek.irisnet.be
(PS)

Échevine | Schepen

Houria OUBERRI

Action sociale et Santé - Seniors - Égalité des chances et Droits des femmes - CCCA | Sociale Actie en Gezondheid - Senioren - Gelijke Kansen en Vrouwenrechten - GARS



02/ 412 37 30
jazaoum@
molenbeek.irisnet.be
(PS)

Échevin | Schepen

Jamel AZAOU

Sports - Participation citoyenne | Sport - Burgerparticipatie



02/ 600 49 53
gvanleeckwyck@
molenbeek.irisnet.be
(MR)

Échevin | Schepen

Georges VAN LEECKWYCK

Budget et Finances - Économat - Informatique | Begroting en Financiën - Economaat - Informatica



02/412 37 81
mgarcia-fernandez@
molenbeek.irisnet.be
(MR)

Schepen | Échevin

Gloria GARCIA FERNANDEZ

Sociale cohesie - Jeugd - Nederlandstalige Cultuur - Netheid | Cohésion Sociale - Jeunesse - Culture néerlandophone - Propreté publique



Présidente du CPAS | Voorzitster van het OCMW

Dina BASTIN

02/412.47.70
gerardine.bastin@cpas1080.brussels

Sportive, médecin, et votre Bourgmestre

Chers habitants,
Chères habitantes

En tant que sportive, médecin et votre Bourgmestre, je suis particulièrement heureuse de vous présenter le nouveau numéro du Molenbeek Info ! En effet, vous y ferez connaissance avec toute une série d'acteurs sportifs mais vous pourrez aussi prendre la mesure des efforts entrepris pour faire bouger un maximum de concitoyens sous cette législature ! Car bouger a des vertus irremplaçables tant d'un point de vue physique que psychologique.

Vous verrez que la plupart des quartiers font peau neuve en matière sportive, avec rénovations et créations, à l'intérieur et à l'extérieur, dans différents domaines et pour tous les âges, avec une mention spéciale pour la nouvelle salle omnisports côté Flûte Enchantée, qui aura été dessinée et construite en une seule législature !

Et il y a également de beaux bénéfices collectifs à la clé ! Lien social, rencontres, inclusion, c'est tout l'esprit du programme des Urban Youth Games qui a permis d'envoyer 250 élèves molenbeekois à Paris pour les premiers Jeux Olympiques internationaux des Enfants !

Nos aînés ne sont pas en reste : yoga, taïkiken, psychomotricité leur sont dispensés afin de les aider à se maintenir en forme, assurer la connexion corps-esprit et gagner en autonomie.

Nous vous présentons aussi le tout nouveau CCCPH (Conseil Consultatif Communal des Personnes en situation de Handicap) et le label « Handycity » décerné à la Commune le 17 avril dernier !

Car notre Commune brille de toutes parts: Walid Deghali et Caroline Cavadini, mérites sportifs 2023, se racontent, en attendant les « Etoiles de Molenbeek », que j'aurai le plaisir de distinguer le 4 juillet prochain.

Bon été à toutes et tous, en bougeant !

Catherine Moureaux,
Votre Bourgmestre.

Sportvrouw, dokter en je Burgemeester

Beste inwoners,

Als sportvrouw, dokter en je Burgemeester ben ik erg blij de nieuwe Molenbeek Info voor te stellen. Je maakt er kennis met talrijke sportpersoonlijkheden. Ook krijg je een beeld van wat in deze legislatuur is gedaan om zoveel mogelijk burgers in beweging te krijgen! Bewegen heeft immers onvervangbare fysieke en psychologische verdiensten.

De meeste wijken kregen een opknapbeurt op het gebied van sport. Renovaties en projecten, binnen en buiten, op verschillende gebieden en voor alle leeftijden. De nieuwe multi-sportthal nabij de Toverfluitsite moet daarbij speciaal vermeld worden. Ze is in slechts één legislatuur ontworpen en gebouwd!

Sport is ook goed voor de gemeenschap. Het creëert sociale banden, bevordert ontmoetingen en inclusie. Zo stuurde het programma Urban Youth Games 250 Molenbeekse leerlingen naar Parijs voor de eerste Internationale Olympische Spelen voor Kinderen.

We vergeten evenmin onze ouderen. Lessen yoga, taïkiken en psychomotoriek helpen senioren om in vorm te blijven, hun lichaam-geestlink en autonomie te versterken.

Ook stellen we de gloednieuwe GARPH (Gemeentelijke Adviesraad voor Personen met een Handicap) en het op 17 april aan de gemeente toegekende label "Handycity" voor.

Onze gemeente schittert op alle fronten. Walid Deghali en Caroline Cavadini, winnaars van de sportprijzen 2023, komen hier al aan bod. Intussen wachten we op de 'Sterren van Molenbeek' die ik op 4 juli in de bloemetjes zet.

Fijne zomer en ... beweeg veel!

Catherine Moureaux,
Je Burgemeester.





Dossier > p. 5-21

Focus sur le Sport
Focus op Sport



Actu | Nieuws > p. 22 - 27

Coup d'envoi de la rénovation du pont du Jubilé
Renovatie van de Eeuwfeestbrug gaat van start

Une nouvelle salle de port à la rentrée
Een nieuwe sporthal in september



Label Handycity®

Culture | Cultuur > p.28 - 38

Molen:Fest 12 > 22 septembre - september



À l'occasion de la *Brussels Pride - In the Capital of Europe "Safe everyday everywhere"*, Molenbeek a fièrement hissé le drapeau sur la façade de l'Administration communale.

Ter gelegenheid van *Brussels Pride - In the Capital of Europe "Safe everyday everywhere"*, hees Molenbeek trots de vlag aan de gevel van het gemeentehuis.

Focus sur le Sport | Focus op Sport

La Commune de Molenbeek est un véritable vivier sportif qui produit chaque année de nouvelles et nouveaux champion-nes comme la nageuse Caroline Cavadini et le karatéka Walid Deghali, interviewés dans ce numéro. C'est aussi la première commune à avoir lancé le projet école du Fair-Play avec le Panathlon Wallonie-Bruxelles

Le paysage sportif molenbeekois est composé d'une vingtaine de disciplines, près de 50 clubs de sports et une piscine olympique. Le Service des Sports compte une cinquantaine d'employés et s'occupe de la gestion des infrastructures sportives communales.

Dans notre dossier Sport, vous retrouverez un focus sur la piscine et son personnel mais aussi plus d'informations sur les clubs (plongée, natation, waterpolo), les initiatives de handisport, les prouesses du RWDM girls ou encore la dernière édition des Urban Youth Games à Paris.

De Gemeente Sint-Jans-Molenbeek is een echte sportkweekvijver. Elk jaar brengt ze nieuwe kampioenen voort, zoals zwemster Caroline Cavadini en karateka Walid Deghali. In dit nummer vind je een interview met hen. Het was ook de eerste gemeente die samen met 'Panathlon Wallonie-Bruxelles' het project Fairplay-school lanceerde.

Het Molenbeekse sportlandschap omvat een twintigtal disciplines, bijna 50 sportclubs en een Olympisch zwembad. De Sportdienst stelt een vijftigtal mensen tewerk en beheert ook de gemeentelijke sportinfrastructuur.

In ons dossier over sport lees je meer over het zwembad en zijn personeel, maar ook over de clubs (duiken, zwemmen, waterpolo), initiatieven voor gehandicaptensport, de krachttoeren van de RWDM-meisjes en de laatste Urban Youth Games in Parijs.

Le Service des Sports

Le sport est un extraordinaire vecteur d'intégration et de cohésion sociale. Il permet de surmonter toutes les barrières, qu'elles soient sociales, culturelles, d'orientation sexuelle, d'handicap, etc. Le Service des Sports a pour buts de promouvoir la pratique sportive sous toutes ses formes sans discrimination et de favoriser des pratiques d'éducation à la santé et à l'enseignement par le sport.

En tant que service public, il soutient les clubs et les citoyens et citoyennes pour leur permettre de mener leurs projets sportifs. Il offre un large choix de disciplines sportives à pratiquer au sein de ses infrastructures sportives. La Commune administre et gère ces installations en veillant au respect des règles d'hygiène et de sécurité.

La crise sanitaire mondiale a été un levier pour la prise de conscience de l'importance de la pratique d'une activité sportive pour toutes les générations (enfants, adultes, seniors). À Molenbeek, la sphère sportive est en perpétuelle mutation. Les disciplines et les clubs se développent de manière exponentielle et la Commune peut se targuer d'avoir un panel de disciplines sportives extraordinaire. Ces disciplines se pratiquent et se développent soit au sein des infrastructures sportives communales, soit dans des infrastructures privées. On voit également de nouvelles disciplines émerger et prendre de l'ampleur telles que la boxe, le sport au féminin et le handisport.

LES MISSIONS DU SERVICE DES SPORTS :

- L'information et orientation du public quant à l'offre sportive communale existante.
- La promotion du sport, des associations et des clubs sportifs communaux.
- L'information et gestion des subventions aux associations et clubs sportifs.
- Suivi de la gestion de l'infrastructure sportive communale.
- L'acquisition et octroi de coupes et médailles.
- L'organisation de divers événements sportifs

De Sportdienst

Sport is een buitengewone manier om integratie en sociale cohesie te bevorderen. Ze overwint alle barrières, of het nu gaat om sociale of culturele barrières, seksuele geaardheid, handicaps, enz. De doelstellingen van de Sportdienst zijn het promoten van sport in al zijn vormen zonder discriminatie en het aanmoedigen van gezondheidseducatie en -onderwijs door middel van sport.

Deze openbare dienst ondersteunt clubs en individuen om hun sportprojecten te kunnen uitvoeren. De sportinfrastructuur biedt een ruime keuze aan sportdisciplines. De gemeente beheert deze voorzieningen en ziet erop toe dat de hygiëne- en veiligheidsvoorschriften worden nageleefd.

De wereldwijde gezondheids crisis heeft bijgedragen tot de bewustwording van het belang van sportactiviteiten voor alle generaties (kinderen, volwassenen, senioren).

De sportscène in Molenbeek is voortdurend in beweging. De disciplines en clubs ontwikkelen zich exponentieel en de Gemeente kan bogen op een buitengewone waaier aan sportdisciplines. Ze worden beoefend en ontwikkeld binnen de gemeentelijke sportinfrastructuur of in privéfaciliteiten. Er komen ook nieuwe en in omvang toenemende disciplines bij, zoals boksen, vrouwensport en gehandicaptensport.

DE OPDRACHTEN VAN DE SPORTDIENST:

- Het publiek informeren en begeleiden over het bestaande gemeentelijke sportaanbod.
- Sport, verenigingen en gemeentelijke sportclubs promoten.
- Informatie verstrekken en subsidies beheren voor verenigingen en sportclubs.
- Controle op het beheer van de gemeentelijke sportinfrastructuur.
- Het aankopen en uitreiken van bekens en medailles.
- De organisatie van verschillende sportevenementen



LE SERVICE DES SPORTS DE MOLENBEEK EN QUELQUES CHIFFRES

20

Une vingtaine de disciplines différentes : Activités sportives, Aquabike, Aquagym, Arts Martiaux et sports de combat, Athlétisme, Badminton, Basketball, Boxe, Football, Futsal, Gymnastique, Handisport, Hockey, Ju-jitsu, Natation, Plongée sous-marine, Rugby, Tennis, Tennis de table, Volleyball, Yoga.

50

Presque 50 clubs de sports divers et variés.

50

Une cinquantaine d'employés pour gérer, nettoyer les installations et accueillir le public.

1

1 piscine olympique (il n'en existe que 2 sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale).

7

La gestion de 7 Centres/Complexes sportifs/Salles omnisport/Hall des sports et Stade.

20

Ongeveer twintig verschillende disciplines: Sportactiviteiten, Aquabike, aquagym, Krijgskunsten en gevechtssporten, Atletiek, Badminton, Basketball, Boksen, Voetbal, Futsal, Turnen, Handisport, Hockey, Ju-jitsu, Zwemmen, Duiken, Rugby, Tennis, Tafeltennis, Volleybal, Yoga.

50

Bijna 50 verschillende en uiteenlopende sportclubs.

50

Ongeveer vijftig medewerkers om de installaties te beheren, schoon te maken en het publiek te ontvangen.

1

1 Olympisch zwembad (er zijn er maar 2 in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest).

7

Beheer van 7 Sportcentra/complexen/Multisportzalen/Sporthallen en Stadion.



LES INFRASTRUCTURES

La Commune de Molenbeek décide de reprendre pleine possession de ses infrastructures sportives.

En 2021, l'Administration Communale a résilié la convention de concession qui la liait à l'ASBL Molenbeek Sport depuis 36 ans. Les infrastructures et le personnel font désormais partie du Service des Sports. C'est donc à présent une cinquantaine de personnes qui travaillent au sein du Service des Sports de Molenbeek-Saint-Jean. Elles occupent les postes suivants : personnel administratif, coaches, personnel d'entretien, maîtres-nageurs/ sauveteurs, caissiers, surveillants /sécurité.



© Nicolas Lambinet

Les différentes infrastructures de la commune sont :

- Le Complexe sportif Louis Namèche
- Le Complexe sportif Sippelberg
- La Salle omnisport Beudin
- Le Hall des Sports Muhammad Ali
- Le Stade Verbiest
- Le Complexe sportif Amal Amjahid

Et bientôt la Salle Omnisport de la Flûte enchantée

Depuis le renforcement du Service des Sports, on peut souligner l'achat de matériel et la modernisation de certains systèmes, ainsi que de nombreux travaux importants réalisés au niveau des infrastructures :

- Nouveau complexe sportif Amal Amjahid : 2021
- Rénovation salle Omnisport Louis Namèche : 2023
- Rénovation toiture salle omnisport Muhammad Ali : 2024
- Nouvelle salle omnisport Flûte enchantée : 2024
- Rénovation salle omnisport Beudin : 2023
- Rénovation de l'éclairage des terrains du Sippelberg : 2022
- Rénovation du terrain de basket parc des Muses : 2023
- Rénovation de la salle omnisport du Sippelberg – Avant-projet : 2024

LE FUTUR

En avril 2021, la Commune s'était donné comme défis de mettre en place des activités via le Services de Sports et d'assurer une gestion efficace des infrastructures sportives tant au niveau du bâti (rénovation et réaménagement des infrastructures) que de l'organisation. Celui-ci semble être en passe d'être relevé.

INFRASTRUCTUUR

De Gemeente Molenbeek heeft beslist om opnieuw de volledige eigendom van haar sportinfrastructuur te verwerven.

In 2021 heeft het Gemeentebestuur de concessieovereenkomst opgezegd die haar voor 36 jaar had gebonden aan de vzw Molenbeek Sport. De infrastructuur en het personeel maken nu deel uit van de Sportdienst. Ongeveer vijftig mensen werken nu voor de Sportdienst van Sint-Jans-Molenbeek. Ze bekleden de volgende posten: administratief personeel, coaches, onderhoudspersoneel, redders, kassiers, toezichhouders/beveiligers.

De verschillende voorzieningen in de gemeente zijn:

- Het Louis Namèchesportcomplex
- Het Sippelbergsportcomplex
- De Beudinomnisporthal
- De Muhammad Alisporthal
- Het Verbieststadion
- Het Amal Amjahidsportcomplex

En binnenkort de Toverfluitomnisportzaal

Sinds de Sportdienst is versterkt, heeft het nieuwe apparaat aangeschaft en bepaalde systemen gemoderniseerd, en heeft het een aantal grote infrastructuurprojecten uitgevoerd:

- Nieuw Amal Amjahidsportcomplex: 2021
- Renovatie Louis Namècheomnisporthal: 2023
- Renovatie van het dak van de Muhammad Ali-omnizaal: 2024
- Nieuwe Toverfluitsporthal: 2024
- Renovatie Beudinomnisportzaal: 2023
- Renovatie van de verlichting op de Sippelbergterreinen: 2022
- Renovatie van het basketbalterrein van het Muzenpark: 2023
- Renovatie van de Sippelbergomnisportzaal - Voorontwerp: 2024

DE TOEKOMST

In april 2021 ging de Gemeente de uitdaging aan om activiteiten op te zetten via de Sportdiensten en te zorgen voor een efficiënt beheer van de sportinfrastructuur. Dat geldt zowel voor de gebouwen (renovatie en herinrichting van de infrastructuur) als voor de organisatie. Met deze aanpak is men nu goed op dreef.



SERVICE SPORT | SPORTDIENST

rue du Comte de Flandre 20 Graaf van Vlaanderenstraat



sports.1080@molenbeek.irisnet.be / www.molensport.be/

Portrait de l'équipe de la piscine Louis Namèche | Portret van het team van het Louis Namèchezwembad



La piscine olympique du Complexe sportif Louis Namèche, rénovée en 2016, a accueilli près de 141.000 personnes en 2023. Une telle fréquentation nécessite une coordination précise des 27 membres du personnel qui composent les 4 corps de métiers nécessaires au bon fonctionnement des infrastructures.

La caisse, le service d'entretien, la sécurité et les sauveteurs constituent le personnel indispensable à la piscine. Ces derniers assurent la surveillance et la sécurité de tous les nageurs. Ils apportent aussi un soutien ponctuel à l'animation et à la maintenance générale. En plus des membres du personnel, 9 étudiants polyvalents travaillent régulièrement à la piscine. Ils s'occupent du nettoyage, de la caisse, de la sécurité.

« Ma mission est d'assurer la gestion administrative du Complexe Sportif. Je suis aussi chargée d'analyser le fonctionnement de la piscine. Ce qui veut dire que je dois coordonner les occupations des installations et des équipements et assurer la gestion quotidienne du personnel. » nous explique Bernadette Kenene, responsable du Complexe Sportif Louis Namèche. « Je coordonne les 4 corps de métiers.

Nous recevons des écoles, des clubs et le public, donc il y a des procédures à suivre pour que tout se passe bien.

Dès que j'arrive, je fais un tour des bâtiments pour m'assurer que tout est en ordre. Je vérifie toutes les infrastructures du complexe sportif. Je contrôle les documents administratifs, je vérifie la propreté des installations et je vérifie que tout le monde est bien à son poste et prêt à effectuer son travail dans les meilleures conditions. »

En ce qui concerne la vérification de la qualité de l'eau et le bon fonctionnement des installations, la gestion se fait en collaboration avec Veolia, une société externe. Ils vérifient également tous les paramètres chaque matin et sont prêts à intervenir à la moindre alerte.

« J'aime travailler en contact avec les gens et rendre service à la population. L'ambiance entre collègues est excellente et nous sommes complémentaires. Nous faisons face à un public parfois difficile, mais nous résolvons les problèmes ensemble. Nous améliorons le fonctionnement chaque jour, surtout en fonction des retours du public et des clubs. Mais l'important est que le personnel soit motivé et heureux pour accueillir au mieux tous les publics. »

Het Olympisch zwembad van het Louis Namèchesportcomplex werd in 2016 gerenoveerd. In 2023 verwelkomde het bijna 141.000 mensen. Dit niveau van bezoekers vereist een nauwkeurige coördinatie van de 27 personeelsleden voor de 4 nodige beroepen om de voorzieningen soepel te laten draaien.

Het onmisbare personeel van het zwembad bestaat uit kassiers, onderhoudspersoneel, beveiligingspersoneel en redders. Zij zijn verantwoordelijk voor het toezicht op en de veiligheid van alle zwemmers. Ze bieden ook af en toe ondersteuning bij activiteiten en algemeen onderhoud. Naast het personeel werken er regelmatig 9 polyvalente studenten in het zwembad. Zij zijn verantwoordelijk voor de schoonmaak, de kassa en de veiligheid.

“Mijn opdracht omvat het administratieve beheer van het Sportcomplex. Ook ben ik verantwoordelijk voor het analyseren van de werking van het zwembad. Dat betekent dat ik het gebruik van de installaties en de uitrusting moet coördineren en het personeel van dag tot dag moet aansturen,” vertelt Bernadette Kenene, verantwoordelijke van het Louis Namèchesportcomplex. *“Ik coördineer de 4 beroepen.”*

We ontvangen scholen, clubs en het publiek, dus we moeten procedures volgen om ervoor te zorgen dat alles soepel verloopt.

Zodra ik aankom, loop ik langs de gebouwen om te checken of alles in orde is. Ik controleer alle voorzieningen in het sportcomplex. Ik neem de administratieve documenten door, ik ga na of de voorzieningen schoon zijn en ik controleer of iedereen op zijn post is en klaar staat om zijn werk onder de best mogelijke omstandigheden uit te voeren”.

Wat betreft het controleren van de waterkwaliteit en de goede werking van de installaties, wordt het beheer uitgevoerd in samenwerking met Veolia, een extern bedrijf. Zij checken ook elke ochtend alle parameters en staan klaar om in te grijpen bij de geringste waarschuwing.

“Ik vind het leuk om met mensen te werken en de bevolking van dienst te zijn. De sfeer tussen de collega's is uitstekend en we vullen elkaar aan. We hebben te maken met een soms moeilijk publiek, maar we lossen de problemen samen op. We verbeteren de manier waarop dingen werken elke dag, vooral naar aanleiding van feedback van het publiek en de clubs. Maar het belangrijkste is dat het personeel gemotiveerd en blij is om al onze bezoekers zo goed mogelijk te ontvangen.”

CLUB CNBA



Fondé en 1890, le CNBA (Cercle de Natation de Bruxelles Atalante) est le plus ancien club de natation de Belgique. Il est une véritable institution dont l'histoire fait partie intégrante du patrimoine sportif du pays.

Au fil des décennies, le CNBA a connu de nombreux succès avec un grand nombre d'athlètes qui ont brillamment représenté notre pays lors des Championnats d'Europe, du Monde et des Jeux Olympiques.

La diversité et l'inclusivité sont célébrées et mises en avant au sein du club. Le sport nous enseigne des valeurs essentielles qui vont au-delà des bassins et qui nous accompagnent tout au long de notre vie. Le CNBA est un acteur majeur dans le handisport et collabore avec la Ligue Handisport Francophone pour améliorer l'inclusion dans la natation belge.

La sécurité aquatique est la mission principale du club. Il propose des cours spécialisés pour apprendre à nager aux enfants et aux adultes en toute sécurité (11 groupes). Par ailleurs le club donne des cours de sauvetage pour enseigner les bases du métier de sauveteur et pourquoi pas générer des vocations.

Ensuite, le club s'engage pour la santé et le bien-être. À travers 9 groupes différents, il encourage un mode de vie sain et actif pour tous ceux et celles qui recherchent relaxation, remise en forme ou soulagement du stress.

Enfin, la troisième dimension du travail du CNBA concerne l'excellence sportive et la compétition. En tant que centre de formation, le club est fier de cultiver les talents émergents et de former les futurs champions au sein de 6 groupes qui suivent un parcours d'apprentissage complet. Ces athlètes représentent fièrement Molenbeek-Saint-Jean sur la scène nationale et internationale.

De CNBA (Cercle de Natation de Bruxelles Atalante) werd opgericht in 1890 en is de oudste zwemclub van België. Het is een echt instituut waarvan de geschiedenis integraal deel uitmaakt van het sporterfgoed van het land.

Door de decennia heen heeft de CNBA veel successen geboekt, met een groot aantal atleten die ons land met glans hebben vertegenwoordigd op Europese en Wereldkampioenschappen en de Olympische Spelen.

Diversiteit en inclusiviteit worden gevierd en gepromoot binnen de club. Sport leert ons essentiële waarden die verder gaan dan het zwembad en ons het hele leven bijblijven. De CNBA is een belangrijke stakeholder in de gehandicaptensport en werkt samen met de "Ligue Handisport Francophone" om de inclusie in de Belgische zwemsport te verbeteren.

Veiligheid in het water is de belangrijkste taak van de club. Ze biedt gespecialiseerde cursussen aan om kinderen en volwassenen veilig te leren zwemmen (11 groepen). De club organiseert ook reddingscursussen om de basisprincipes van het reddingswerk bij te brengen en, waarom ook niet, om mensen aan te moedigen het beroep uit te oefenen.

De club zet zich ook in voor gezondheid en welzijn. Via 9 verschillende groepen stimuleert de club een gezonde en actieve levensstijl voor iedereen die zich wil ontspannen, fitter wil zijn of ontstressen.

Ten slotte heeft de derde dimensie van het werk van de CNBA betrekking op het uitblinken in de sport en competitie. Als trainingscentrum is de club trots op het aanmoedigen van opkomend talent en het ontwikkelen van toekomstige kampioenen in 6 groepen die een uitgebreid leertraject volgen. Deze atleten vertegenwoordigen Sint-Jans-Molenbeek met fierheid op de nationale en internationale scène.



L'École de plongée SAS AVIA | De Duikschool SAS AVIA



©SAS AVIA

L'école de plongée SAS AVIA existe depuis 65 ans et offre la possibilité à tout un chacun, dès l'âge de 8 ans, de pratiquer la plongée sous-marine, ainsi que la plongée en apnée.

Chaque lundi soir, les cours et entraînements sont donnés par des moniteurs diplômés, reconnus, compétents et bénévoles, dans les installations de la piscine olympique Louis Namèche. L'école est attachée à la Ligue Francophone de Recherches et d'Activités Subaquatiques (LIFRAS – Fédération liée à l'ADEPS) et donc à la Confédération Mondiale des Activités Subaquatiques (CMAS). Les brevets qu'elle délivre à l'issue des diverses formations sont donc reconnus internationalement.

La SAS AVIA organise chaque semaine des sorties sportives en milieu naturel. Elles sont nécessaires pour compléter les formations mais aussi pour se retrouver entre membres dans une ambiance de réelle camaraderie et de convivialité.

L'école, ses dirigeant-es et ses moniteurs et monitrices sont particulièrement attachés au respect scrupuleux de toutes les règles de sécurité et du contenu de l'enseignement officiel.

Tout le monde est le bienvenu et peut tester la plongée lors d'une initiation gratuite, pour découvrir ce sport particulier et captivant.

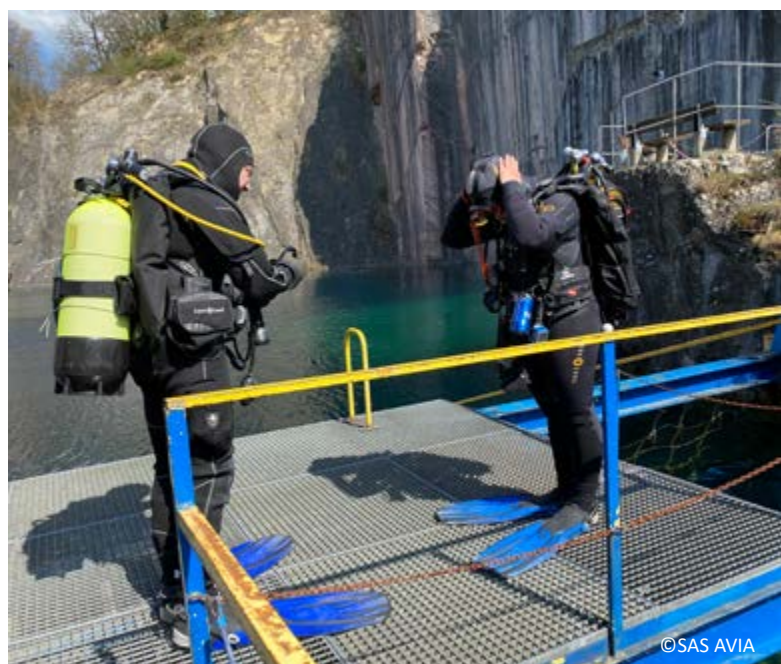
De duikschool SAS AVIA bestaat al 65 jaar en biedt iedereen vanaf 8 jaar de kans om te duiken en freediven.

Elke maandagavond worden er cursussen en trainingen gegeven door gekwalificeerde, erkende, competente en vrijwillige instructeurs in de voorzieningen van het Olympisch zwembad Louis Namèche. De school is lid van de "Ligue Francophone de Recherches et d'Activités Subaquatiques" (LIFRAS - een federatie die verbonden is met ADEPS) en dus van de Wereldconfederatie van Onderwateractiviteiten (CMAS). De certificaten die worden uitgereikt na voltooiing van de verschillende opleidingen zijn dus internationaal erkend.

SAS AVIA organiseert wekelijks sportieve uitstapjes in de natuur. Deze zijn nodig als aanvulling van de cursussen, maar ook om andere leden te ontmoeten in een kameraadschappelijke en aangename sfeer.

De school, haar bestuurders en instructeurs zijn bijzonder toegewijd aan het scrupuleus respecteren van alle veiligheidsregels en de inhoud van het officiële onderwijs.

Iedereen is welkom om het duiken uit te proberen tijdens een gratis initiatie en deze unieke en opwindende sport te ontdekken.



©SAS AVIA

Plus d'informations | Meer info
www.asa-avia.com



Le BGS qu'est-ce que c'est ? | Wat is de BGS?

Le BGS qu'est-ce que c'est ? Le Brussels Gay Sports (BGS) est une association LGBTQIA+ inclusive de la Région de Bruxelles-Capitale.

Fondé en 1991, le BGS était composé à l'origine d'une équipe de volley-ball, appelée Les Coccinelles. En plus de 30 ans, l'association s'est considérablement développée tout en continuant à être gérée par des bénévoles. Aujourd'hui, forte de près de 1000 membres, elle compte 18 activités sportives, culturelles et de loisirs, réparties dans les 19 communes bruxelloises : badminton, chorale, hockey, natation, randonnée, tango queer, triathlon, waterpolo, yoga et bien plus !

L'association est ouverte à tout le monde, peu importe l'orientation sexuelle, l'identité ou l'expression de genre. Elle a pour but de favoriser l'épanouissement personnel et l'intégration sociale des personnes LGBTQIA+ par la pratique d'activités sportives, culturelles et de loisirs, dans un esprit de respect mutuel et de bonne entente. Les membres bénéficient d'un cadre bienveillant et sécurisant où le plaisir d'être ensemble, d'échanger et de se rencontrer prime sur l'esprit compétitif et parfois exclusif du sport.

Depuis la rénovation de la piscine Louis Namèche, vous pouvez faire connaissance avec le BGS lors de l'entraînement de natation le jeudi soir. Grâce au soutien de la Commune de Molenbeek-Saint-Jean, il organise parfois des compétitions internationales de waterpolo ou de natation dans cette belle piscine olympique.

Wat is de BGS? Brussels Gay Sports (BGS) is een LGBTQIA+-inclusieve vereniging in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De BGS werd opgericht in 1991 en was oorspronkelijk een volleybalteam met de naam "Les Coccinelles". In meer dan 30 jaar is de vereniging aanzienlijk gegroeid, terwijl ze nog steeds door vrijwilligers wordt gerund. Vandaag telt ze bijna 1000 leden en 18 sportieve, culturele en vrijetijdsactiviteiten, verspreid over de 19 Brusselse gemeenten: badminton, koorzang, hockey, zwemmen, wandelen, queer tango, triatlon, waterpolo, yoga en nog veel meer!

De vereniging staat open voor iedereen, ongeacht seksuele geaardheid, genderidentiteit of expressie. Het doel is om de persoonlijke ontwikkeling en sociale integratie van LGBTQIA+-mensen te bevorderen door middel van sportieve, culturele en vrijetijdsactiviteiten, in een geest van wederzijds respect en begrip. De leden profiteren van een zorgzame en veilige omgeving waar het plezier om samen te zijn, ideeën uit te wisselen en elkaar te ontmoeten voorrang heeft op de competitieve en soms exclusieve geest van sport.

Sinds de renovatie van het Louis Namèchezwembad kun je de BGS leren kennen tijdens zwemtrainingen op donderdagavond. Dankzij de steun van de gemeente Sint-Jans-Molenbeek organiseert de BGS soms internationale waterpolo- of zwemwedstrijden in dit prachtige Olympische zwembad.



Urban Youth Games a 5 ans: de Molenbeek en Seine-Saint-Denis; un message d'espoir pour les jeunes | Vijf jaar Urban Youth Games: Van Molenbeek tot Seine-Saint-Denis; een boodschap van hoop voor de jeugd!



Le 31 mai dernier, cinq ans après la création des Urban Youth Games à Molenbeek, 230 enfants molenbeekois se sont rendus en Seine-Saint-Denis pour la première édition européenne. Ils et elles y ont découvert les valeurs d'inclusion et de coopération avec 2000 jeunes de Belgique et de France, y compris certains en situation de handicap. La journée a débuté par des discours, dont celui de la Bourgmestre de Molenbeek, suivis d'une cérémonie d'ouverture avec un « UYG haka » et l'allumage d'une flamme symbolique. Ensuite, les enfants ont pu goûter à 26 sports différents encadrés par des athlètes de haut niveau. Cette édition extraordinaire s'est déroulée dans le contexte des Jeux olympiques et paralympiques de Paris 2024 et dans le prolongement de l'édition régionale de mars dernier à Molenbeek.

Vijf jaar na de oprichting van de Urban Youth Games in Molenbeek trokken 230 kinderen uit Molenbeek naar Seine-Saint-Denis voor de eerste Europese editie. Daar ontdekten zij samen met 2000 jongeren, met en zonder beperking uit België en Frankrijk, de waarden van inclusie en samenwerking. De dag begon met toespraken, waaronder die van de burgemeester van Molenbeek, gevolgd door een openingsceremonie met een "UYG-haka" en het ontsteken van een symbolische vlam. Daarna konden de kinderen proeven van 26 verschillende sporten onder begeleiding van toptatleten. Deze buitengewone editie vond plaats in het kader van de Olympische en Paralympische Spelen van Parijs 2024 en in het verlengde van de regionale editie van afgelopen maart in Molenbeek.



Plus d'informations | Meer info
contact@fightxlife.com
0483 12 72 98
<https://fightxlife.com>

Atteinte d'un cancer à 17 ans, Sara Rezki comprend très vite qu'elle doit se battre pour vivre et décide d'enfiler des gants de boxe pour faire face à ce crabe et pour se sentir vivante.

La boxe lui permet d'extérioriser la colère qu'elle ressent tout en sortant de l'isolement. C'est à sa 4ème récurrence qu'elle poursuit l'ambition d'offrir aux personnes atteintes du cancer et d'autres maladies, une aide et un soutien grâce à des cours de boxe adaptés. Pour ce faire, elle décide de fonder l'asbl « FightxLife » pour aider le public à avancer malgré la maladie, encaisser les coups de la vie, progresser dans le combat et esquiver les coups durs

L'asbl propose des cours adaptés aux malades et des cours de kickboxing réservés aux femmes de Molenbeek et d'ailleurs. L'objectif c'est que les coaches professionnelles puissent donner ces cours exclusivement réservés aux femmes dans un état d'esprit bienveillant et attentif. Rassembler les femmes entre elles, c'est leur permettre de faire du sport plus librement et d'être plus en confiance.

FightxLife prône l'activité sportive pour une meilleure qualité de vie. N'oublions pas que l'activité physique est essentielle et que la boxe reste un sport idéal pour être bien dans sa peau, pour augmenter sa résistance et dépasser ses limites.

Le RWDM Girls, un club inclusif qui fait des résultats | RWDM Girls, een inclusieve club die resultaten boekt



« Notre rêve est de monter en première nationale avec notre équipe féminine et d'avoir notre propre terrain de football et notre cantine où notre grande famille du RWDM Girls pourra se sentir chez elle ». Tania Dekens, Présidente.

Cette saison, les équipes du RWDM Girls ont brillé. Les résultats sont bons. L'équipe féminine de haut niveau a joué en deuxième nationale et a participé aux playoffs qu'elle a perdus de justesse aux tirs aux but face au FC Alken. Quant à l'équipe féminine qui évolue en troisième provinciale du Brabant flamand, elle a été championne et monte donc en deuxième provinciale.

Le RWDM Girls est un club de football féminin molenbeekois. Les équipes féminines s'entraînent au stade du Sippelberg et jouent leurs matchs au stade du Sippelberg et au stade Edmond Machtens. Il s'agit d'un club inclusif qui accueille toutes les filles qui souhaitent jouer peu importe leur niveau. Les cotisations sont bon marché et le club offre par ailleurs un accompagnement gratuit pour le suivi des devoirs. Le groupe dispose aussi d'un coach social qui est la personne de confiance pour les joueuses en cas de problèmes au club, à l'école, à la maison etc.

Le pôle formation de football du RWDM Girls est reconnu par Voetbal Vlaanderen et a obtenu une étoile il y a 3 ans. Cette qualification a été renouvelée en mai 2024 pour 3 ans. Envie de jouer ? N'hésite pas à rejoindre le club!

"Onze droom is om met ons damesteam door te stromen naar de landelijke eerste divisie en een eigen voetbalveld en kantine te hebben waar onze grote RWDM Girls-familie zich thuis kan voelen." Tania Dekens, voorzitter.

Dit seizoen hebben de teams van de RWDM Girls geschitterd. De resultaten zijn goed. Het hoogste damesteam kwam uit in de landelijke tweede klasse en nam deel aan de play-offs, waarbij nipt op strafschoppen werd verloren van FC Alken. Het vrouwen-team, dat uitkomt in de derde provinciale afdeling van Vlaams-Brabant, werd kampioen en is nu opgeklommen naar de tweede provinciale afdeling.

RWDM Girls is een Molenbeekse vrouwen-voetbalclub. De vrouwenteams trainen in het Sippelbergstadion en hun wedstrijden spelen ze in het Sippelberg- en Edmond Machtensstadion. Het is een inclusieve club. Ze vangt alle meisjes die willen spelen op, ongeacht hun niveau. De bijdrage is laag en de club biedt ook gratis huiswerkbegeleiding. De groep heeft ook een sociale coach die het aanspreekpunt is voor speelsters bij problemen op de club, op school, thuis, enz.

Het voetbalopleidingscentrum voor RWDM Girls is erkend door Voetbal Vlaanderen en kreeg 3 jaar geleden een ster. Deze kwalificatie werd in mei 2024 met 3 jaar verlengd. Wil je spelen? Word dan snel lid van de club!



Sara Rezki werd op 17-jarige leeftijd getroffen door kanker en besefte al snel dat ze moest vechten om te leven. Ze besloot bokshandschoenen aan te trekken om de confrontatie aan te gaan en terug greep op haar leven te krijgen.

Boksen stelde haar in staat haar woede te uiten en haar isolement te doorbreken. Na haar vierde herval zette ze haar ambitie voort om hulp en steun te bieden aan mensen die lijden aan kanker en andere ziekten door middel van aangepaste boklessen. Om dit te bereiken besloot ze de non-profitorganisatie "FightxLife" op te richten: doorgaan ondanks ziekte, de klappen van het leven incasseren, vooruitgaan in de strijd en harde klappen ontwijken

De vzw biedt speciale lessen voor patiënten en kickboklessen voor vrouwen uit Molenbeek en elders. Het is de bedoeling dat de professionele coaches deze lessen uitsluitend aan vrouwen kunnen geven in een zorgzame en attente geest. Door vrouwen samen te brengen kunnen ze vrijer bewegen en zich zelfverzekerder voelen.

FightxLife pleit voor sportactiviteiten voor een betere levenskwaliteit. We mogen niet vergeten dat lichaamsbeweging essentieel is en dat boksen een ideale sport blijft om je goed in je vel te voelen, je weerstand te verhogen en je grenzen te verleggen.



"Croire en ses rêves et travailler pour", Walid Deghali, champion de karaté | " Geloof in je dromen en werk ervoor ", Walid Deghali, karatekampioen



A droite, Walid Deghali, champion de karaté

Âgé de 24 ans, Walid Deghali pratique le karaté depuis ses 4 ans. Après avoir décroché une médaille de bronze au championnat européen en 2022, il a signé un contrat Pro avec l'ADEPS. Actuellement il est classé 12ième sur 570 au ranking mondial de karaté dans la catégorie -84kg. Une fierté pour Molenbeek !

En février, Walid a remporté avec Bouanan Soulaïman et Youness Oualad Amar le titre de meilleur sportif de l'année lors de la cérémonie des mérites sportifs molenbeekois. Et ce n'est pas pour rien. Seize fois champion de Belgique, huit fois champion du Maroc, médaille d'argent à la K1 à Athènes cette année (la plus prestigieuse compétition dans la discipline), champion du monde WUKF, il dispose de 500 trophées depuis le début de sa carrière. Son prochain défi : gagner le championnat du monde en Egypte en 2025.

Le karaté est une histoire de famille chez les Deghali. Avec son frère et son père, Walid gère le club familial Académie Karaté Bruxelles qui serait le meilleur club belge. Son père, passionné par ce sport, a décidé d'être l'entraîneur de Walid pour lui offrir ce dont lui-même a toujours rêvé : vivre pour son sport.

"Il est très dur à l'entraînement, il met la barre très haut mais c'est grâce à lui que je suis à présent sportif de haut niveau et que je peux vivre de ma passion".

Un combat dure 3 minutes. Les gestes doivent être parfaits, il faut donc travailler la vitesse, la force, l'explosivité et le mental. Sur le tatami, il prend toujours 20 secondes pour analyser et tester son adversaire. Ses avantages : sa force spirituelle et son expérience.

"Il faut gérer son stress, parfois je combats devant 30 000 personnes ! Le plus important au final c'est la stratégie de combat, c'est ça qui fait la différence"

Walid est par ailleurs un réel ambassadeur de Molenbeek. Il aime faire visiter la Commune à d'autres athlètes et valoriser l'image des quartiers molenbeekois.

Actuellement il s'entraîne 2 fois par jour sauf le dimanche. Le matin c'est préparation physique (1h30) et le soir c'est karaté (2h). Son objectif : être champion du monde et il ne va rien lâcher. Son message, adressé à tous et toutes : croire en ses rêves et travailler pour !

Walid Deghali is 24 jaar en beoefent karate sinds hij 4 jaar oud was. Nadat hij een bronzen medaille won op de Europese kampioenschappen in 2022, tekende hij een profcontract bij ADEPS. Hij staat momenteel op de 12e plaats van 570 op de wereldranglijst karate in de categorie -84 kg. Een bron van trots voor Molenbeek!

In februari won Walid, samen met Bouanan Soulaïman en Youness Oualad Amar de titel van beste sportman van het jaar voor de sportverdiensten van Molenbeek. En niet voor niets. Zestien keer Belgisch kampioen, acht keer Marokkaans kampioen, zilveren medaillewinnaar op de K1 in Athene dit jaar (de meest prestigieuze wedstrijd in deze discipline), WUKF-wereldkampioen, hij heeft 500 trofeeën op zijn naam staan sinds het begin van zijn carrière. Zijn volgende uitdaging: het wereldkampioenschap in Egypte winnen in 2025.

Karate zit in de familie Deghali. Samen met zijn broer en vader runt Walid de familieclub "Académie Karaté Bruxelles", naar verluidt de beste club van België. Zijn vader, die gepassioneerd is door de sport, besloot trainer van Walid te worden om hem te geven waar hij altijd al van had gedroomd: leven voor zijn sport.

"Hij traint heel hard, hij legt de lat heel hoog, maar dankzij hem ben ik nu een topsporter en kan ik van mijn passie leven".

Een gevecht duurt 3 minuten. De bewegingen moeten perfect zijn, dus je moet werken aan snelheid, kracht, explosiviteit en mentale kracht. Op de tatami neemt hij altijd 20 seconden om zijn tegenstander te analyseren en te testen. Zijn voordelen: zijn spirituele kracht en zijn ervaring.

"Je moet je stress de baas zijn, soms vecht ik voor 30.000 mensen! Het belangrijkste is je vechstrategie, dat maakt het verschil."

Walid is ook een echte ambassadeur voor Molenbeek. Hij houdt ervan om andere atleten rond te leiden in de Gemeente en het imago van de Molenbeekse wijken te promoten.

Momenteel traint hij twee keer per dag, behalve op zondag. 's Ochtends is dat fysieke voorbereiding (1,5 uur) en 's avonds karate (2 uur). Zijn doel: wereldkampioen worden en hij is niet van plan om op te geven. Zijn boodschap aan iedereen: Geloof in je dromen en werk ervoor!

"Croire en soi pour gagner", entretien avec Caroline Cavadini | "Geloof in jezelf om te winnen", interview met Caroline Cavadini

Récompensée aux Mérites Sportifs molenbeekois en février, Caroline Cavadini s'entraîne au Cercle de Natation de Bruxelles Atalante (CNBA) depuis 26 ans. Sa nage favorite est le « crawl », discipline où elle a d'ailleurs remporté plusieurs médailles au niveau international. Ses meilleures courses sont le 100 m et 200 m nage libre qu'elle nage respectivement en 57"12 et 2'03"19.

Depuis ses 11 ans, Caroline Cavadini a remporté une centaine de médailles aux Championnats de Belgique et 18 médailles internationales en catégorie master depuis 2016 (5 médailles européennes et 13 médailles mondiales). Elle détient également 10 records de Belgique master.

A 34 ans, sa passion ne faiblit pas. Elle s'entraîne 5 fois par semaine pendant deux heures à la piscine de Molenbeek et elle ajoute régulièrement 2 séances de renforcement musculaire. En période de congé scolaire et d'objectif, elle tente de programmer deux entraînements par jour, ce qui n'est pas toujours évident à combiner avec son métier. Comme elle n'a pas de contrat adeps, elle travaille comme professeur d'éducation physique en école secondaire et comme assistante chargée d'exercices en natation à l'ULB.

"Pour moi, ce qui est important c'est de transmettre à mes élèves les valeurs du sport à savoir le fairplay et le dépassement de soi ainsi qu'une bonne hygiène de vie."

L'été passé aux Championnats du monde (master) à Fukuoka au Japon (catégorie 30-34 ans), elle a remporté l'or au 200 m nage libre. Elle a également obtenu l'argent au 100 m nage libre et 50 m papillon et le bronze au 50 m nage libre. En mars dernier aux Championnats du monde (master) de Doha au Qatar, elle a remporté 5 médailles sur les 5 courses sur lesquelles elle s'est alignée. Enfin, aux Championnats de Belgique Open (pro) petit bassin en novembre dernier (toutes catégories confondues), elle s'est classée dans le top 8 à plusieurs reprises. Le prochain challenge sera en juillet lors des Championnats de Belgique 19+ pro où elle espère bien faire 4 podiums.

La clé du succès, c'est le mental et l'entraînement. Son conseil c'est de : "croire en soi, se donner les moyens d'atteindre ses objectifs, prendre du plaisir et surtout persévérer."

Caroline Cavadini won in februari een Molenbeekse sportverdienste. Ze traint al 26 jaar bij de Cercle de Natation de Bruxelles Atalante (CNBA). Haar favoriete slag is de crawl, een discipline waarin ze verschillende internationale medailles heeft gewonnen. Haar beste races zijn de 100 m en 200 m vrije slag, die ze zwom in respectievelijk 57"12 en 2'03"19.



Sinds haar 11e heeft Caroline Cavadini een honderdtal medailles gewonnen op de Belgische kampioenschappen en 18 internationale medailles in de masters categorie sinds 2016 (5 Europese medailles en 13 wereldmedailles). Ze is ook houder van 10 Belgische masterrecords.

Op haar 34ste is ze nog steeds een en al passie. Ze traint 5 keer per week twee uur in het zwembad van Molenbeek en voegt daar regelmatig 2 sessies spierversterking aan toe. Tijdens de schoolvakantie probeert ze twee trainingen per dag in te plannen, wat niet altijd makkelijk te combineren is met haar baan. Omdat ze geen adepscontract heeft, werkt ze als lerares lichamelijke opvoeding in het secundair onderwijs en als assistent-zweminstructeur aan de ULB.

"Voor mij is het belangrijkste dat ik mijn leerlingen de waarden van sport meegeef, namelijk fair play en jezelf overtreffen, maar ook een gezonde levensstijl".

Afgelopen zomer won ze op de Wereldkampioenschappen (Masters) in Fukuoka, Japan (leeftijdscategorie 30-34 jaar) goud op de 200 m vrije slag. Ze won ook zilver op de 100 m vrije slag en 50 m vlinderslag en brons op de 50 m vrije slag. Afgelopen maart won ze op de Wereldkampioenschappen (Masters) in Doha, Qatar, 5 medailles in de 5 races waaraan ze deelnam.

Op de Belgian Open (pro) small-poolkampioenschappen afgelopen november (alle categorieën samen) eindigde ze meerdere keren in de top 8. Haar volgende uitdaging is in juli op de Belgische 19+ pro kampioenschappen, waar ze hoopt op 4 podiumplaatsen.

De sleutel tot succes is mentale focus en training. Haar raad is: "geloof in jezelf, geef jezelf de middelen om je doelen te bereiken, geniet ervan en zet vooral door!"

A.M.A JEUNESSE : l'inclusion sociale et sportive | A.M.A JEUNESSE: sociale en sportieve inclusie

L'asbl A.M.A JEUNESSE GYM propose des activités sportives et des stages multisports pour les enfants à partir de 3 ans et les jeunes jusque 25 ans. Les fondateurs de l'asbl sont particulièrement engagés auprès des personnes en situation de handicap. L'objectif principal c'est l'inclusion sociale et sportive. Pour les enfants qui ne sont pas en situation de handicap, c'est aussi une expérience enrichissante.

AMA Jeunesse Gym est le premier club belge spécialisé dans le handisport en inclusion qui mise donc

sur la mixité des publics en intégrant des personnes avec et sans handicap. Au sein de leur programme, ils ont mis sur pied des séances d'entraînement dans plusieurs disciplines (Handi-taekwondo, natation, etc) pour donner la possibilité aux publics spécifiques de pratiquer un sport. Depuis peu, ils proposent aussi du cyclisme en salle pour les personnes qui se situent sur le Trouble du Spectre de l'Autisme. Les adhérents "ordinaires" et "extraordinaires" pratiquent leur sport de manière différente en fonction de leurs possibilités. L'objectif c'est de développer le tonus musculaire, la souplesse et surtout de s'amuser dans un état d'esprit inclusif.



Pourquoi cette sensibilité pour l'inclusion ?

Très impliqués dans le domaine sportif, les fondateurs de l'asbl, Mahmoud Alayyan et Ahmed Abdel-Hadi, ont beaucoup appris de leur soeur en situation de polyhandicap. Coachs de football et de natation, ou encore de taekwondo, ils ont voulu se former pour mieux comprendre le domaine du handicap. Après 3 ans de formation en Autriche, au Pérou et aux Etats-Unis, ils ont lancé leurs premiers entraînements inclusifs en 2014. A présent ils travaillent avec une équipe de 19 coachs.

"Pour les participant-es c'est une bouffée d'oxygène. Notre soeur nous a appris à accepter l'autre malgré nos différences"

Le défi pour le futur c'est de disposer de plus d'infrastructures adaptées. La plus grande source de motivation d'AMA Jeunesse c'est de voir l'espoir que leur projet suscite chez les parents des enfants extraordinaires.

Plus d'informations | Meer info

<https://www.amajeunessegym.com>

De vzw A.M.A JEUNESSE GYM biedt sportactiviteiten en multisportstages aan voor kinderen vanaf 3 jaar en jongeren tot 25 jaar. De oprichters van de vereniging zetten zich in het bijzonder in voor mensen met een handicap. Het hoofddoel is sociale en sportieve inclusie. Voor kinderen zonder handicap is het ook een verrijkende ervaring.

AMA Jeunesse Gym is de eerste Belgische club die zich specialiseert in inclusieve sporten voor mensen met en zonder handicap. Als onderdeel van hun programma hebben ze trainingssessies opgezet in een aantal disciplines (Handi-taekwondo, zwemmen, enz.) om mensen met een handicap de kans te geven een sport te beoefenen. Sinds kort bieden ze ook indoor-wielrennen aan voor personen met autisme.

Gewone" en "buitengewone" leden beoefenen hun sport op verschillende manieren, afhankelijk van hun capaciteiten. Het doel is om de spiertonus en flexibiliteit te ontwikkelen en vooral om plezier te hebben in een inclusieve sfeer.

Waarom deze gevoeligheid voor inclusie?

De oprichters van de vereniging, Mahmoud Alayyan en Ahmed Abdel-Hadi, zijn sport zeer genegen. Ze hebben veel geleerd van hun meervoudig gehandicapte zus. Als coaches in voetbal, zwemmen en taekwondo wilden ze meer leren over handicaps. Na 3 jaar training in Oostenrijk, Peru en de Verenigde Staten begonnen ze in 2014 met hun eerste inclusieve trainingen. Ze werken nu met een team van 19 coaches.

"Voor de deelnemers is het een verademing. Onze zus heeft ons geleerd om anderen te accepteren ondanks onze verschillen"

De uitdaging voor de toekomst is om meer geschikte faciliteiten te hebben. De grootste bron van motivatie voor AMA Jeunesse is om te zien hoe hun project de ouders van deze buitengewone kinderen hoop geeft.



Du handitennis au Tennis Club Le Chalet | Handitennis bij Tennisclub Le Chalet

Avec 6 terrains couverts et 5 terrains extérieurs, Le Chalet est un des plus grands clubs de la Région. Depuis 2022, il propose une section de tennis en chaise. Pour s'inscrire, il n'y a pas de niveau requis et la cotisation est symbolique (50 €).

Actuellement le club molenbeekois entraîne 3 sportifs en chaise roulante. Ils peuvent profiter d'une heure de coaching par semaine avec un moniteur agréé de la Fédération handisport. Ils suivent les cours ensemble ce qui donne une dimension sociale tout aussi importante que la pratique sportive. Le club met à disposition des chaises adaptées.

En 2022, la Fédération de tennis et celle de Handisport ont lancé le projet "Centre Jeunesse et Performance" afin de détecter les talents dès le plus jeune âge. Six clubs ont été sélectionnés en Wallonie et à Bruxelles pour cette initiative dont Le Chalet. Pascal Duquesne, Président du club, explique "qu'un des plus grands défis est de sensibiliser le public en situation de handicap à venir essayer".

L'année dernière, l'athlète de tennis en chaise, Joachim Gérard animait la journée portes ouvertes du club. Au total, 50 jeunes sont venus essayer le handitennis. Ils et elles ont pu constater que se déplacer en chaise tout en tenant sa raquette n'était pas si simple et demandait une certaine force physique. L'objectif du club est désormais de faire connaître davantage ce projet sportif inclusif.

Met 6 binnen- en 5 buitenbanen is Le Chalet een van de grootste clubs in het Gewest. Sinds 2022 is er ook een onderdeel voor stoeltennis. Er zijn geen inschrijvingsvereisten en de lidmaatschapsbijdrage is een symbolische 50€.

De Molenbeekse club traint momenteel 3 rolstoelatleten. Ze kunnen een uur per week les krijgen van een instructeur die erkend is door de Federatie voor gehandicaptensport. Ze volgen samen lessen. Het houdt een sociale dimensie in die net zo belangrijk is als de sportactiviteiten. De club zorgt voor aangepaste stoelen.

In 2022 lanceerden de Tennisfederatie en de Handisportfederatie het project "Centre Jeunesse et Performance" om talent van jongs af aan op te sporen. Zes clubs in Wallonië en Brussel zijn geselecteerd voor dit initiatief, waaronder Le Chalet. Pascal Duquesne, voorzitter van de club, legt uit dat "een van de grootste uitdagingen is mensen met een handicap zover te krijgen dat ze het komen proberen".

Vorig jaar organiseerde stoeltennisatleet Joachim Gérard de opendeurdag van de club. In totaal kwamen 50 jongeren handitennis uitproberen. Ze konden zien dat het niet zo eenvoudig was om de stoel te duwen terwijl je het racket vasthield en dat het een zekere fysieke kracht vergde. Het doel van de club is nu om meer bekendheid te geven aan dit inclusieve sportproject.

Le CPAS et le sport "Un esprit sain dans un corps sain" Het OCMW en sport "Een gezonde geest in een gezond lichaam".



Cours de gym adapté aux seniors au centre Lemaire / Gymlessen voor senioren

Pratiquer une activité physique est important pour la santé de tous et toutes et à tout âge. C'est pourquoi notre CPAS organise plusieurs activités à destination des aînés, comme par exemple au centre de rencontre Lemaire (rue Armand de Saulnier 18) où l'asbl GymSana propose des séances de gymnastique spécifiques pour les seniors chaque semaine.

L'activité sportive et les mobilisations physiques et cognitives des résidents et résidentes leur apportent bien-être, sociabilisation et stabilité, c'est pourquoi la direction de la maison de repos Arcadia (rue Ferdinand Elbers 20) reste attentive à diversifier les animations.

C'est ainsi que des séances de psychomotricité sont proposées une fois par semaine par les ergothérapeutes. Des séances individuelles et collectives de kinésithérapie sont organisées tous les jours. En parallèle, une séance de chute-parachute a lieu chaque vendredi. Grâce à un parcours moteur axé sur équilibres et déséquilibres, nos aînés renforcent leur musculature afin d'éviter les chutes.

Des séances de QI-GONG alliant une pratique physique douce avec des exercices de respiration sont aussi prévues trois fois par semaine. Enfin, le service Animation accompagne régulièrement des résidents au bowling et à la piscine. Enfin, les résidents les plus dynamiques participent chaque année aux olympiades inter-homes organisées par la Commune.

Pour compléter cette offre déjà très variée, Arcadia s'est récemment dotée d'un parcours de mini-golf itinérant pour le plus grand plaisir des résidents. Les seniors s'investissent dans toutes ces pratiques pour maintenir une certaine activité physique et mentale.

Le CPAS prône aussi le sport auprès des jeunes usagers. Des stages dans des organismes ou des clubs sportifs agréés leur sont accessibles dans le cadre de subsides spécifiques. Le CPAS développe ainsi la mise en pratique de l'adage « un esprit sain dans un corps sain » et ce, tout au long de la vie.

Lichaamsbeweging is belangrijk voor ieders gezondheid, op elke leeftijd. Daarom organiseert ons OCMW een aantal activiteiten voor ouderen, zoals in het Lemaire-ontmoetingscentrum (Armand de Saulnierstraat 18), waar de vzw GymSana elke week specifieke turnsessies voor senioren aanbiedt.

Sportactiviteiten en fysieke en cognitieve beweging brengen de bewoners welzijn, sociaal contact en stabiliteit. Daarom wil de directie van het Arcadiarusthuis (Ferdinand Elbersstraat 20) haar activiteiten diversifiëren.

Ergotherapeuten bieden één keer per week psychomotorische sessies aan. Elke dag worden er individuele en groeps kinesitherapie sessies georganiseerd. Tegelijkertijd vindt er elke vrijdag een valscherminstraining plaats. Met behulp van een motorische cursus gebaseerd op evenwicht en onevenwicht versterken onze oudere bewoners hun spieren om vallen te voorkomen.



Magnifique tournoi de mini-golf à la Résidence Arcadia
Prachtig minigolftoernooi in Résidence Arcadia

Ook worden er drie keer per week QI-GONG-sessies gehouden. Daarbij wordt lichte lichaamsbeweging gecombineerd met ademhalingsoefeningen. Tot slot begeleidt de animatieafdeling de bewoners regelmatig naar bowling en het zwembad. Tot slot nemen de meest energieke bewoners elk jaar deel aan de door de gemeente georganiseerde inter-homesspelen.

Om aan dit toch al gevarieerde aanbod nog iets toe te voegen heeft Arcadia onlangs een minigolfbaan aangelegd

voor de bewoners. Senioren nemen deel aan al deze activiteiten om een bepaald niveau van fysieke en mentale activiteit te behouden.

Het OCMW promoot ook sport bij jonge gebruikers.

Er zijn specifieke subsidies beschikbaar om hen in staat te stellen deel te nemen aan cursussen bij erkende sportclubs of -organisaties. Op die manier brengt het OCMW het adagium "een gezonde geest in een gezond lichaam" levenslang in de praktijk.

Sinds 2016 organiseert Proforal Franse workshops voor ouders in de gemeentescholen van Molenbeek.

Deze Franse workshops richten zich op ouderschap en school. Het doel is om ouders meer te betrekken bij het schoolleven terwijl ze werken aan de basiskennis van de Franse taal. Na verloop van tijd geeft dit hen meer autonomie om in het Frans te communiceren met de school van hun kinderen.

Het administratieve en pedagogische personeel van de school inventariseert de behoeften om geschikte activiteiten op te zetten, zoals:

- zichzelf voorstellen als ouder
- hun kind(eren) voorstellen
- het invullen van een administratief document met betrekking tot het schoolgaan van het kind
- communiceren met het schoolpersoneel
- begrijpen hoe de Klasagenda gebruikt moet worden, online inschrijven voor warme maaltijden in de kantine, schoolapplicaties gebruiken...

Gedurende een periode van 4 maanden vinden de workshops drie keer per week plaats, 's ochtends van 8u20 tot 11u20. De organisatie blijft flexibel, afhankelijk van de beschikbaarheid van lokalen in de scholen waar Proforal onderdak krijgt.

Om de betrokkenheid van de ouders te stimuleren, worden de workshops bij voorkeur op school gehouden. Deze workshops "ouderschap en school" worden ondersteund door de COCOF en zijn gratis voor de school en de ouders.

Plus d'informations | Meer info

<https://proforal.be/>
Chaussée de Jette, 229
+32 2 642 93 84
info@proforal.be



CPAS SINT-JANS-MOLENBEEK-SAINT-JEAN OCMW

Rue Alphonse Vandenpeereboomstraat, 14 - 1080 Molenbeek
Numéro vert gratuit: 0800 35 239 - 02/412 47 70



www.cpas-molenbeek.be/ / www.ocmw-molenbeek.be/
www.residence-arcadia.be/ / www.residentie-arcadia.be/



Depuis 2016, Proforal anime des ateliers de français à destination des parents dans les écoles communales de Molenbeek.

Il s'agit d'ateliers de français focalisés sur la parentalité scolaire. Le but est de mieux intégrer les parents à la vie de l'école tout en travaillant les bases de la langue française. Avec le temps cela leur donne plus d'autonomie pour interagir en français avec l'école de leurs enfants.

Le personnel administratif et pédagogique de l'école identifie les besoins afin de mettre en place des activités adaptées comme par exemple :

- se présenter en tant que parent
- présenter son / ses enfant(s)
- compléter un document administratif lié à la scolarité de l'enfant

- communiquer avec le personnel de l'établissement scolaire
- comprendre l'utilisation du Journal de classe, l'inscription en ligne aux repas chauds de la cantine, l'utilisation des applications scolaires...

Les ateliers ont lieu trois fois par semaine sur une durée de 4 mois, en matinée, de 8h20 à 11h20. L'organisation reste flexible en fonction de la disponibilité des locaux au sein des écoles qui accueillent Proforal.

Pour favoriser l'accrochage et l'implication des parents, les ateliers se déroulent idéalement au sein de l'établissement scolaire.

Ces ateliers « parentalité scolaire » sont soutenus par la COCOF et sont gratuits pour l'école et les parents.

Pour améliorer les terrains de sport et les plaines de jeux, la Commune a rentré plusieurs projets dans le cadre de l'appel à projets « Infrastructures sportives de proximité » (appelé « PROXI ») lancé par Bruxelles Pouvoirs Locaux. Nous sommes heureux d'avoir obtenu plusieurs subsides dans ce cadre, plus précisément 111.750 EUR pour réaménager le terrain multisports situé dans le parc Pévenage derrière le Royal Daring club de Hockey et 108.900 EUR pour agrandir la plaine de jeux sise Avenue du Château 13.



Multisportterrein - Edouard Bénéslaan, Pevenagepark (PROXI 2022):

Het veld was verouderd en de omheining beschadigd. De gemeente nam daarom het initiatief om het multisportterrein volledig te herstellen door de zones opnieuw af te bakenen.

Het kan nu worden gebruikt voor voetbal, tennis, basketbal en badminton. De omheining is ook vervangen, net als de grondbedekking die volledig is opgeknapt. De werkzaamheden werden uitgevoerd door ADEC Sport voor een totaalbedrag van 142.621,49 EUR inclusief btw en het veld zal in mei 2024 klaar zijn voor gebruik. Het is gratis toegankelijk voor iedereen en zal de buurtbewoners een nieuwe sport- en recreatieruimte bieden.



QUARTIER MACHTENS/KARREVELD | WIJK MACHTENS/KARREVELD

Terrain multisports - Avenue Edouard Bénéès, Parc Pevenage (PROXI 2022) :

Ce terrain était vétuste et les grillages abîmés. La Commune a donc pris l'initiative de réhabiliter complètement le terrain multisports en redéfinissant les espaces, et l'on peut maintenant y trouver un terrain de foot, de tennis, de basket et de badminton. Les grillages ont été remplacés également, ainsi que le revêtement au sol qui a été complètement remis à neuf. Les travaux ont été réalisés par la firme ADEC Sport pour un montant total de 142.621,49 EUR TTC, et le terrain est prêt à l'usage depuis mai 2024. Son accès est libre à tous, et a pour but d'offrir aux habitants du quartier un nouvel espace sportif et récréatif.



Extension de la plaine de jeux située Avenue du Château 13 (PROXI 2022)

Les jeux existants n'offraient pas la possibilité à un grand nombre d'enfants de pouvoir venir y jouer. Son usage était donc plutôt limité, et la plaine la plus proche, située sur la placette au coin de l'Avenue du Karreveld et de l'Avenue Jean de la Hoese est actuellement plutôt destinée aux enfants en bas âge. La Commune a donc décidé d'étendre la plaine de jeux en y installant une nouvelle structure de jeux, une tyrolienne, et des équipements indépendants afin d'offrir aux enfants du quartier un espace de jeux qualitatif et varié. Les travaux ont été réalisés par la firme KOMPAN S.A. pour un montant total de 158.944,45 EUR TTC.

Uitbreiding van de speelplaats aan de Kasteellaan 13 (PROXI 2022)

Met de bestaande speeltoestellen konden niet veel kinderen spelen. Het gebruik ervan was dan ook vrij beperkt en de dichtstbijzijnde speeltuin, gelegen op het plein op de hoek van de Karreveldlaan en de Jean de la Hoeseaan, is momenteel meer bedoeld voor jonge kinderen. De gemeente heeft daarom besloten om de speeltuin uit te breiden met een nieuwe speelstructuur, een kabelbaan en speeltoestellen om de kinderen uit de buurt een gevarieerde speeltuin van hoge kwaliteit te bieden. De werkzaamheden werden uitgevoerd door KOMPAN S.A. voor een totaalbedrag van 158.944,45 EUR inclusief BTW.

De Gemeente heeft verschillende projecten ingediend in het kader van de projectoproep "Gemeentelijke buurtsportinfrastructuur 2022" (PROXI genoemd), gelanceerd door Brussel Plaatselijke Besturen om de sportterreinen en speeltuinen te verbeteren. We zijn blij dat we via deze oproep verschillende subsidies hebben verkregen, meer bepaald 111.750,00 EUR voor de herinrichting van het multisportterrein in het Pevenagepark achter de Royal Daring Hockey Club en 108.900,00 EUR om de speeltuin aan de Kasteellaan 13 uit te breiden met nieuwe voorzieningen.



Annexe pour la Salle de Sport Louis Namèche

Les espaces de stockage actuels se révèlent insuffisants pour répondre aux besoins croissants de nos utilisateurs, c'est pourquoi la Commune a décidé de construire une annexe pour stocker le matériel sportif. Le projet prévoit la construction d'une salle de stockage spacieuse, accessible directement depuis l'intérieur de la salle de sport, la facilitation des opérations de chargement/déchargement afin d'optimiser l'efficacité logistique pour déplacer le matériel d'un site à l'autre, la rénovation d'un bureau technique pour la gestion et la maintenance des équipements et enfin un garage pour la camionnette qui transporte le matériel.

Bijgebouw voor de Louis Namèchesportzaal

De huidige opslagruimte blijkt niet te voldoen aan de groeiende behoeften van onze gebruikers. Daarom heeft de gemeente besloten om een bijgebouw op te trekken voor de opslag van sportuitrusting. Het project omvat de bouw van een ruime opslagruimte die rechtstreeks toegankelijk is vanuit de sporthal. Het vergemakkelijkt de laad- en losoperaties om de logistieke efficiëntie bij het verplaatsen van materiaal van de ene locatie naar de andere te optimaliseren. Een technisch kantoor voor het beheer en onderhoud van het materiaal wordt gerenoveerd. Ten slotte komt er een garage bij voor het busje dat het materiaal vervoert.

Coup d'envoi de la rénovation du pont du Jubilé | Renovatie van de Eeuwfeestbrug gaat van start!



Les travaux de restauration et rénovation du pont du Jubilé ont été lancés le 22 mai dernier. Ces travaux visent d'une part la rénovation complète du pont classé sur le site de Tour & Taxis dans le respect de ses caractéristiques patrimoniales. Et d'autre part ils ambitionnent des aménagements pour améliorer la sécurité et le confort des piétons et cyclistes. Une fois rénové par la SNCB, le pont sera définitivement transféré à la Région de Bruxelles-Capitale qui en assurera la gestion et l'entretien. Les travaux devraient durer 1 an et demi et devraient se terminer d'ici fin 2025.

Les phases prévisionnelles des travaux

- **Mai 2024 > 4e trimestre 2024** : phase préparatoire (installation du chantier) - pas de fermeture de la circulation automobile, cycliste et piétonne, ni en surface ni sous le pont.
- **De fin 2024 à mi 2025**: phase 1 liée aux gros œuvres - fermeture totale à la circulation automobile, cycliste et piétonne. Pour les cyclistes et piétons, la mise en place d'un tunnel sécurisé sous le pont maintiendra un passage dans le parc.
- **De mi 2025 au 4e trimestre 2025**: phase 2- fermeture aux voitures toujours d'application mais réouverture partielle aux cyclistes et piétons.
- **Début 4e trimestre 2025**: phase 3 - préparation de la fin du chantier avec une réouverture totale à la circulation sur le pont. Les travaux de parachèvement seront exécutés jusque fin de l'année.

De restauratie- en renovatiewerken aan de Eeuwfeestbrug zijn op 22 mei begonnen. Het doel van de werken is om de geklasseerde brug op de site van Tour & Taxis volledig te renoveren, met behoud van de erfgoedkenmerken. Ook moet de veiligheid en het comfort voor voetgangers en fietsers er verbeteren. Na de renovatie door de NMBS wordt de brug definitief overgedragen aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest dat instaat voor het beheer en onderhoud. De werkzaamheden nemen naar verwachting anderhalf jaar in beslag en moeten eind 2025 voltooid zijn.

Voorlopige fasen van de werken

- **Mei 2024 > 4e trimester 2024**: voorbereidende fase (installatie van de werf) - geen afsluiting voor gemotoriseerd verkeer, fietsers of voetgangers, noch op het wegdek, noch onder de brug.
- **Van eind 2024 tot midden 2025**: fase 1 gekoppeld aan de ruwbouw - totale afsluiting voor auto-, fiets- en voetgangersverkeer. Voor fietsers en voetgangers zal de installatie van een beveiligde tunnel onder de brug een doorgang door het park behouden.
- **Van midden 2025 tot 4e trimester 2025**: fase 2- De weg is nog steeds afgesloten voor auto's, maar gedeeltelijk heropend voor fietsers en voetgangers.
- **Begin 4e trimester 2025**: fase 3 - voorbereiding van het einde van de werf, wanneer de brug volledig heropend wordt voor het verkeer. De voltooiingswerken worden tot het einde van het jaar uitgevoerd.



QUARTIER MOLENBEEK HISTORIQUE

Parc de la Petite Senne

Participez à la construction de votre propre aire de jeux dans le parc de la Petite Senne avec JES ! Cet été, JES transforme le parc en une véritable jungle urbaine. À l'aide d'échafaudages et des plantes de la Petite Senne, ils créeront un parcours d'escalade, des constructions aquatiques et, pour couronner le tout, une grande machine de Rube Goldberg. Une Rube quoi ? Grâce à cet engin fou, il suffit d'appuyer sur un bouton ou de taper sur une pierre pour déclencher une réaction en chaîne. Faites tomber des blocs de dominos, un ballon s'envole, une boule fait de la musique, ... Découvrez par vous-même ce que vous pouvez inventer et construire.

INFOS

GRATUIT 6+

Du 1/7 au 28/7 - Du mardi au vendredi - 14h-17h

Parc de la Petite Senne

participatie@jes.be / 02 411 68 83

WIJK HISTORISCH MOLENBEEK

Park van de Kleine Zenne

Bouw mee aan je eigen speeltuin in het Zinnekepark met JES! Deze zomer tovert JES het park om in een echte stadsjungle. Met behulp van stellingen en de planten van het Zinneke maken ze een klimparcours, waterconstructies en als klap op de vuurpijl een grote Rube Goldberg-machine. Een Rube wat? Met deze waanzinnige machine hoef je alleen maar op een knop te drukken of op een steen te tikken om een kettingreactie in gang te zetten. Laat dominoblokken vallen, een ballon wegvliegen, een bal muziek maken... Kijk zelf wat je allemaal kunt uitvinden en bouwen.

INFO:

GRATIS 6+

van 1/7 tot 28/7 - dinsdag t.e.m. vrijdag - 14u-17u

Park van de Kleine Zenne

Meer info via: participatie@jes.be of 02 411 68 83

Ça y est, la nouvelle fresque du mur de la salle de sport Louis Namèche est terminée. C'est l'artiste molenbeekois "**Blanc Bec**" qui a réalisé cette oeuvre colorée. Celle-ci longe le nouveau chemin que la Commune a aménagé entre la rue van Kalck et le parking de la piscine. L'artiste avait déjà imaginé la fresque de la place de la Minoterie. N'hésitez pas à venir la voir !

Het nieuwe fresco op de muur van de Louis Namèchesporthal is nu klaar. Het kleurrijke werk werd gemaakt door de Molenbeekse kunstenaar "**Blanc Bec**". Het loopt langs het nieuwe pad dat de gemeente heeft aangelegd tussen de van Kalckstraat en de parking van het zwembad. De kunstenaar had al eerder het fresco op het Meelfabrieksplein ontworpen. Kom het zeker eens bekijken!



Une nouvelle salle de sport à la rentrée | Een nieuwe sporthal in september



La construction de la nouvelle salle de sport de la rue de la Flûte enchantée est en cours d'achèvement. A la rentrée, la Commune disposera d'une nouvelle salle de sport moderne. Ce projet aura vu le jour en une seule législature!

Située au numéro 30 de la rue de la Flûte enchantée et à deux pas du Scheutbos, cette nouvelle salle de sport est destinée non seulement aux écoles environnantes mais aussi aux clubs sportifs et à la collectivité en dehors des heures scolaires. Elle dispose d'un logement pour le concierge et d'un parking souterrain pour 27 voitures et 40 vélos. Outre la salle de sport centrale, il y aura bien entendu aussi des vestiaires et des installations sanitaires agréables.

Quant au terrain multisports, il répond aux normes relatives aux compétitions régionales pour le futsal, le handball, le basket, le tennis, le volley et le badminton. Au niveau architectural, cet édifice a sa propre identité, son propre design et sa propre matérialité. Il s'agit d'un bâtiment passif conçu par le bureau d'architecte URA, et construit par l'entreprise Gillion. Le coût des travaux s'élève à 6.162.039,51 € et est financé en grande partie par le FRBRFC (Fonds régional bruxellois de refinancement des trésoreries communales) et le FRBRFC Sports ce qui fait que la Commune apporte tout juste un montant de 7.068,57 €.

La salle de sport est construite dans une structure solide en béton. L'extérieur est équipé de grands murs de façade en verre translucides. Ils laisseront donc passer la lumière sans être transparents pour préserver l'intimité et le confort des athlètes. Le grand hall omnisport bénéficiera donc de la lumière du jour. Afin de donner un caractère apaisant au site, le bâtiment sera entouré de végétation avec la plantation de 25 arbres et arbustes.

Dès septembre, la nouvelle salle de sport de la Flûte enchantée pourra accueillir le public avec une capacité maximale de 99 personnes.

De bouw van de nieuwe sporthal in de Toverfluitstraat is bijna voltooid. Aan het begin van het nieuwe schooljaar heeft de Gemeente een nieuwe, moderne sporthal. Dit project werd in slechts één legislatuur afgerond!

De nieuwe sporthal bevindt zich in de Toverfluitstraat 30, op een boogscheut van het Scheutbos. Ze is niet alleen bestemd voor de omliggende scholen, maar ook voor sportclubs en de gemeenschap buiten de schooluren. Er is accommodatie voor de conciërge en een ondergrondse parkeergarage voor 27 auto's en 40 fietsen. Naast de centrale sporthal komen er natuurlijk ook kleedkamers en comfortabele sanitaire voorzieningen.

Het multisportveld voldoet aan de normen voor regionale competities in futsal, handbal, basketbal, tennis, volleybal en badminton. Architectonisch heeft het gebouw een eigen identiteit, een eigen ontwerp en een eigen materialiteit. Het is een passief gebouw, ontworpen door URA architecten en gebouwd door Gillion. De kostprijs van de werken bedraagt 6.162.039,51 €, grotendeels gefinancierd door het BGFHGT (Brussels Gewestelijk Fonds voor de Herfinanciering van Gemeentelijke Thesaurieën) en het BGFHGT Sport, waarbij de gemeente iets minder dan 7.068,57 € bijdraagt.

De sporthal heeft een stevige betonnen structuur. De buitenkant is voorzien van grote doorschijnende glazen gevelwanden. Ze laten dus licht door zonder doorzichtig te zijn om de privacy en het comfort van de atleten te garanderen. De grote sporthal zal daarom profiteren van natuurlijk daglicht. Om het terrein een rustgevend karakter te geven, wordt het gebouw omringd door vegetatie, met 25 bomen en struiken.

Vanaf september zal de nieuwe sporthal van de Toverfluit open zijn voor het publiek, met een maximale capaciteit van 99 personen.



Jean-Luc Depuydt, récompensé du Prix de l'Éthique sportive aux Mérites sportifs 2023.
Jean-Luc Depuydt, die de Prijs voor Sportethiek kreeg op de Sportverdiensten 2023 i

Taikiken « ZenNiors 1080 »

Découvrez une façon zen de renforcer votre bien-être et de cultiver votre énergie intérieure avec le Taikiken (ou « tai-chi japonais »). Cet art martial ancestral allie méditation et mouvements fluides, pour une expérience unique de connexion corps-esprit.

Avec l'aide de MOVE asbl, les cours se donnent chaque mardi de 10h à 11h à l'Espace Saint-Rémy, à deux pas du boulevard du Jubilé.

Cotisation : 30 EUR par semestre
Envie d'essayer ? Une séance-test vous est offerte.

Chapeau ! Les cours de Taikiken « ZenNiors 1080 » sont dispensés par Jean-Luc Depuydt, récompensé du Prix de l'Éthique sportive aux Mérites sportifs 2023 de notre commune et salué au « Fair-Play Awards 2024 » de Panathlon Wallonie-Bruxelles.

Plus d'informations

zenniors.1080@gmail.com

Taikiken « ZenNiors 1080 »

Ontdek een zen-wijze om je welzijn te verbeteren en je innerlijke energie te cultiveren met Taikiken (of "Japanse Tai Chi"). Deze oude krijgskunst combineert meditatie en vloeiende bewegingen voor een unieke ervaring van verbinding tussen lichaam en geest.

Met de hulp van de vzw MOVE worden de lessen elke dinsdag van 10 tot 11 uur gegeven in Espace Sint-Remigius, op 2 stappen van de Jubelfeestlaan. Lidmaatschap: 30 EUR per semester

Wil je het eens proberen? We geven je een gratis proefles.

Petje af! De Taikiken-lessen "ZenNiors 1080" worden gegeven door Jean-Luc Depuydt, die de Prijs voor Sportethiek kreeg op de Sportverdiensten 2023 in onze gemeente en een eervolle vermelding op de "Fair-Play Awards 2024" georganiseerd door Panathlon Wallonie-Bruxelles.

Meer Info

zenniors.1080@gmail.com

Soyons zen au CCM !

Le yoga est arrivé au Centre Communautaire Maritime il y a 5 ans, via la porte de l'école des devoirs. Il y est resté et a fait des petits !

Deux nouveaux ateliers s'y donnent depuis cette année. L'un pour les seniors, à l'initiative du Conseil Consultatif des Aînés, les jeudis de 16h à 17h ; l'autre pour tout public à partir de 16 ans, les jeudis de 18h30 à 19h30.

Renseignements et inscriptions :
Amélie Michaud

(yoginimelie@mailo.com - 0490 45 25 13)

Zen zijn in GCM!

Yoga kwam 5 jaar geleden naar het Gemeenschapscentrum Maritiem via de deur van de huiswerkscholen. Het is er gebleven en uitgebreid!

Dit jaar worden er twee nieuwe workshops gehouden. De ene is voor senioren, georganiseerd door de Adviesraad voor Senioren, op donderdag van 16u tot 17u; de andere is voor iedereen vanaf 16 jaar, op donderdag van 18u30 tot 19u30.

Informatie en inschrijving: Amélie Michaud (yoginimelie@mailo.com - 0490 45 25 13)



Le label Handycity® décerné pour la 3e fois consécutive à Molenbeek | Molenbeek derde opeenvolgende keer bekroond met Handycity® label



Houria Ouberrî, Echevine de l'Égalité des chances à Molenbeek et Lydia Mutyebele Ngoï, Échevine de la Santé à Bruxelles-ville - Houria Ouberrî, Schepen van Gelijke Kansen in Molenbeek en Lydia Mutyebele Ngoï, Schepen van Gezondheid in Brussel-Stad

Parce qu'une commune est le premier lieu de vie de la population, l'asbl Esenca (anciennement ASPH, Association Socialiste de la Personne Handicapée), travaille à faire de l'inclusion une réalité concrète à travers son label « Handycity® ».

À chaque début de mandature, Esenca invite ainsi les communes à signer sa Charte communale de l'inclusion des personnes en situation de handicap. Cette charte repose sur des engagements dans cinq grands domaines : la fonction consultative et la sensibilisation, l'accueil de la petite enfance, l'intégration scolaire et parascolaire, l'emploi, l'accessibilité et enfin, l'inclusion dans les loisirs.

En 2020, Molenbeek a répondu à l'appel et s'est portée candidate au Label Handycity®. Fin 2023, Esenca a étudié notre bilan et est venue nous visiter pour constater les actions menées et les efforts fournis. Résultat, comme 75 autres communes en Wallonie et à Bruxelles : Molenbeek a reçu le label le 17 avril !

Molenbeek porte fièrement ce label depuis 2007 ! Cette nouvelle distinction s'appuie sur l'attention toujours portée à inclure les besoins des personnes en situation de handicap dans les différents projets concernant l'ensemble de la population et dans les différentes compétences transversales de la Commune.

Pour en témoigner, voici quelques exemples réalisés : meilleure connaissance du sujet par la formation et la sensibilisation de 162 agents communaux, sensibilisation du public lors de ciné-débats et lors de spectacles (ex. « Taonga » pièce de théâtre en langue des signes de Belgique francophone), création du guichet citoyen accessible aux PMR, accueil en stage scolaire d'étudiant-es présentant un trouble du spectre de l'autisme, lancement du CCCPH (conseil consultatif de la personne en situation de handicap), relance de la permanence locale du SPF Handicap.

Chaque initiative, petite ou grande, peut contribuer à l'amélioration de la qualité de vie des personnes en situation de handicap et de tout un chacun. Molenbeek en a l'envie et veut le prouver partout et en tout temps.

Omdat een gemeente de eerste plaats is waar mensen wonen, zet de non-profitorganisatie Esenca (voorheen ASPH, Association Socialiste de la Personne Handicapée) zich in om inclusie concreet te maken via haar "Handycity®"-label.

Aan het begin van elk mandaat nodigt Esenca lokale overheden uit om haar Gemeentelijk Handvest voor de Inclusie van Personen met een Handicap te ondertekenen. Het handvest is gebaseerd op verbintenissen op vijf belangrijke gebieden: advies en sensibilisering, opvang voor jonge kinderen, integratie in scholen en buitenschoolse activiteiten, tewerkstelling, toegankelijkheid en ten slotte inclusie in vrijetijdsactiviteiten.

In 2020 gaf Molenbeek gehoor aan de oproep en diende het een aanvraag in voor het Handycity® Label. Eind 2023 bestudeerde Esenca onze resultaten en kwam bij ons langs om de ondernomen acties en de geleverde inspanningen te bekijken. Het resultaat was dat Molenbeek, net als 75 andere gemeenten in Wallonië en Brussel, op 17 april het label kreeg toegekend!

Molenbeek is al sinds 2007 houder van dit label! Deze nieuwe onderscheiding is gebaseerd op de voortdurende aandacht voor de opname van de gehandicaptenproblematiek in de verschillende projecten voor de hele bevolking en in de verschillende transversale bevoegdheden van de gemeente.

Enkele voorbeelden: grotere bewustwording van de problematiek door opleiding en sensibilisering van 162 gemeentepersoneelsleden, sensibilisering van het publiek door filmdebatten en voorstellingen (bijvoorbeeld "Taonga", een toneelstuk in gebarentaal), oprichting van een burgerbalie die toegankelijk is voor PBM's, onthaal van autistische leerlingen op schoolstages, opstarten van de GARPH (gemeentelijke adviesraad voor personen met een handicap), heropstart van het lokale kantoor van de FOD Handicap.

Elk initiatief, groot of klein, kan bijdragen tot de verbetering van de levenskwaliteit van mensen met een handicap en alle anderen. Molenbeek heeft er zin in en wil dat overal en altijd bewijzen.

Handicap : "European Disability Card" (EDC)

Uniformisation en Europe de la carte de stationnement et de la carte de reconnaissance ("European Disability Card")

En avril, le Parlement européen a voté en faveur de l'égalité de ces cartes. Concrètement, les deux cartes permettront à leurs titulaires en voyage dans l'Union européenne de bénéficier de la plupart des conditions que les titulaires de la carte nationale qui résident dans cet État membre. Le texte approuvé doit encore être formellement adopté par le Conseil (27 Etats membres).

Standaardisatie van de parkeerkaart en de herkeningskaart in Europa ("European Disability Card").

In april stemde het Europees Parlement voor de gelijkheid van deze kaarten. Praktisch gezien zullen de houders van de twee kaarten die in de Europese Unie reizen, kunnen profiteren van grotendeels dezelfde voorwaarden als de nationale kaarthouders die in die lidstaat wonen. De goedgekeurde tekst moet nog formeel worden goedgekeurd door de Raad (27 lidstaten).

CCCPH

À la suite de l'appel à candidatures lancé fin 2023, le Conseil communal a désigné en sa séance du 24 avril les membres qui constitueront le premier Conseil Consultatif communal des personnes en situation de handicap de Molenbeek-Saint-Jean. Nous aurons le plaisir de vous présenter le CCCPH dans le prochain numéro du Molenbeek Info.

GARPH

Na de oproep tot kandidaten die eind 2023 werd gelanceerd, heeft de gemeenteraad op zijn vergadering van 24 april de leden van de eerste Gemeentelijke Adviesraad voor Personen met een Handicap in Sint-Jans-Molenbeek aangewezen. We kijken ernaar uit om u de GARPH in het volgende nummer van Molenbeek Info voor te stellen.

Permanences SPF Handicap

Un mercredi par mois, l'équipe du Service Public Fédéral Handicap vient à Molenbeek pour faire le point avec vous sur votre dossier, vous éclairer sur tel ou tel aspect de votre demande, analyser un courrier ou étudier la possibilité de réviser votre situation.

Permanence gratuite et sans rendez-vous à la Maison communale (rue du Comte de Flandre 20), de 9h à 11h. Calendrier jusqu'à la fin de l'année 2024 : 17 juillet, 21 août, 18 septembre, 16 octobre, 20 novembre et 18 décembre.

Permanentie FOD Handicap

Eén woensdag per maand komt het team van de Federale Overheidsdienst voor Personen met een handicap naar Molenbeek om je dossier met je door te nemen, een aspect van je aanvraag te verduidelijken, een brief te analyseren of de mogelijkheid te onderzoeken om je situatie te herzien.

Gratis permanentie en zonder afspraak in het Gemeentehuis (Graaf van Vlaanderenstraat 20), van 9u tot 11u. Data tot einde 2024: 17 juli, 21 augustus, 18 september, 16 oktober, 20 november en 18 december.

Seniors, à vos agendas !

L'excursion pour les seniors de la commune de Molenbeek-Saint-Jean sera organisée les lundi 9 septembre, mardi 10 septembre, mercredi 11 septembre et jeudi 12 septembre 2024. Direction : Dinant - Namur

Senioren, noteer in je agenda!

De excursie voor senioren uit Sint-Jans-Molenbeek zal plaatsvinden op maandag 9 september, dinsdag 10 september, woensdag 11 september en donderdag 12 september 2024. Bestemming: Dinant - Namen

 **SERVICE DE L'ACTION SOCIALE | DIENST SOCIALE ACTIE**
Rue Comte de Flandre 20 Graaf van Vlaanderenstraat
 affairesociales@molenbeek.irisnet.be
 02 /412.36.81

Molenbeek en fêtes: Molen:Fest 12 > 22 septembre September

MOLEN FEST MOLEN FEST MOLEN FEST MOLEN FEST

Rendez-vous samedi 14 septembre 2024 sur la place Communale de Molenbeek pour le lancement du festival MolenFest ! Dès 14h, venez préparer une salade de fruits géante et échanger des douceurs pour tous les goûts. Nous fêterons le lancement de la candidature de Molenbeek comme Capitale Culturelle européenne en 2030.

Au menu ? Des serveurs de bonne humeur, une vaisselle exceptionnelle, des surprises et des concerts de toutes les couleurs ! Bienvenue en famille ou entre amis pour retrouver votre portrait, et faire la fête sur la place Communale de Molenbeek !

Du 12 au 22 septembre, MolenbeekforBrussels2030 organise le Festival MolenFest avec la Maison des Cultures et de la Cohésion sociale, KANAL et de nombreux autres partenaires de Molenbeek et de Bruxelles.

10 jours de festival dans notre Commune : de la place Communale, en passant par la rue de Manchester, la Grande Halle, le parc de la Porte de Ninove, le canal, jusqu'au quartier Maritime avec un Embarquement immédiat pimpé ! Les artistes, les lieux culturels, les associations, les jeunes et les habitant-es feront un premier pas ensemble pour montrer comment nous pouvons devenir LA capitale culturelle inclusive et super-diversifiée de l'Europe en 2030.

Avec: CinéMaximilian, Kaaitheater, Recyclart, l'Ecole du Cirque, Charleroi Danse, Vaartkapoen, Decoratelier, UP-circus, Ultima Vez et bien d'autres.

<https://molenbeekforbrussels2030.eu/fr/molenfest-2024>

Kom op zaterdag 14 september 2024 naar de Gemeenteplaats in Molenbeek voor de lancering van het festival MolenFest! Kom vanaf 14u een gigantische fruitsalade maken en ruil zoete lekkernijen naar ieders smaak. We vieren de lancering van Molenbeeks kandidatuur om in 2030 Culturele Hoofdstad van Europa te worden.

Wat staat er op het menu? Vrolijke obers, uitzonderlijk servies, verrassingen en kleurrijke concerten! Welkom op de Molenbeekse Gemeenteplaats, waar jij en je familie en vrienden kunnen samenkomen om feest te vieren!

Van 12 tot 22 september organiseert MolenbeekforBrussels2030 het MolenFest Festival samen met het Huis van Culturen en Sociale Samenhang, KANAL en vele andere partners uit Molenbeek en Brussel.

10 dagen lang festival in onze gemeente: van de Gemeenteplaats, via de Manchesterstraat, de Grote Hal, het park van de Ninoofse Poort, het kanaal, helemaal tot aan de Maritieme wijk met een pittig "Embarquement immédiat"! Zetten artiesten, culturele podia, verenigingen, jongeren en inwoners samen de eerste stap om te tonen hoe we in 2030 DE inclusieve en superdiverse culturele hoofdstad van Europa kunnen worden.

Met: CinéMaximilian, Kaaitheater, Recyclart, de Circusschool, Charleroi Danse, Vaartkapoen, Decoratelier, UP-circus, Ultima Vez en vele anderen.

<https://molenbeekforbrussels2030.eu/fr/molenfest-2024>



07/07 : 11 Juliviering

Kom zondag 7 juli naar onze 11 juli viering, het feest van de Vlaamse Gemeenschap!

Om 14:30 verwelkomen we niemand minder dan Dan Peeters, Pascal Silver en Sonny Brice voor een muzikaal feest. Zet jullie dansschoenen maar alvast klaar want het wordt een groot feest! Na het concert maken we tijd voor een feestelijke receptie.

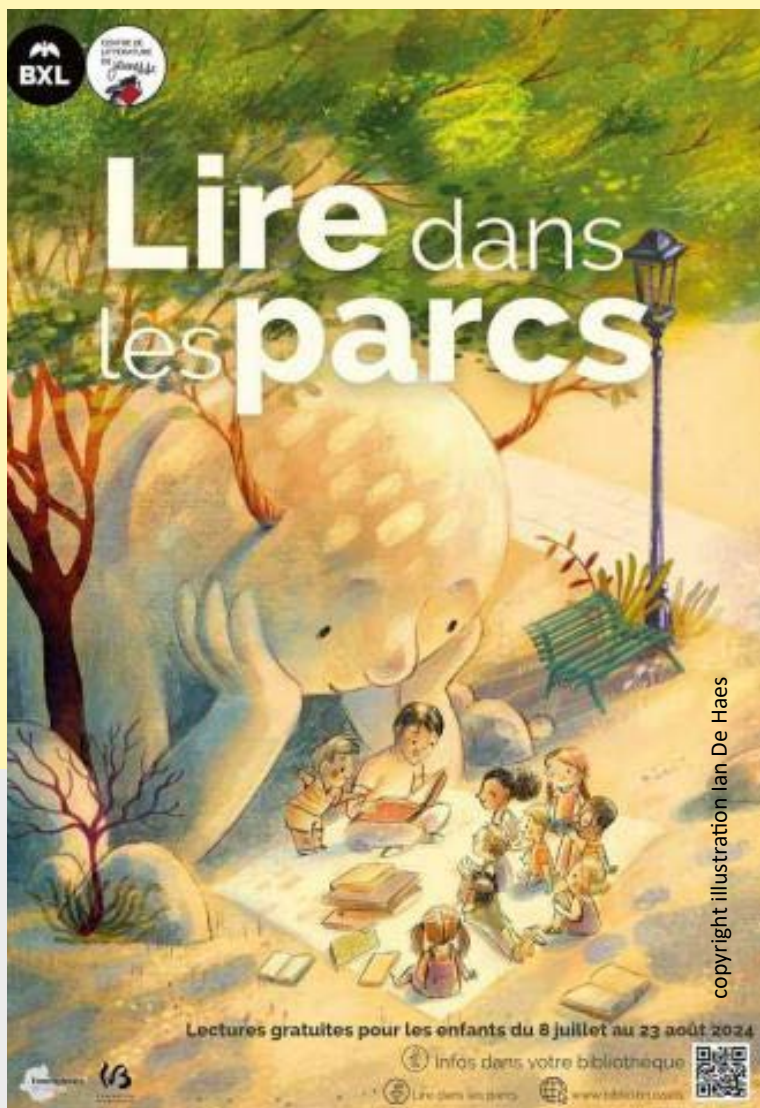
GRATIS toegang! Nodig je vrienden, burens en familie uit om mee te feesten.

Rejoignez-nous le dimanche 7 juillet pour notre célébration du 11 juillet, la fête de la communauté flamande !

À 14h30, nous accueillerons Dan Peeters, Pascal Silver et Sonny Brice pour une fête musicale. Préparez vos chaussures de danse car ce sera une grande fête !

Après le concert, nous prendrons le temps d'organiser une réception festive.

L'entrée est GRATUITE ! Invitez vos amis, vos voisins et votre famille à se joindre à la fête.



copyright illustration Ian De Haes

Comme tous les ans, les bibliothèques sortent de leurs murs durant les mois de juillet et d'août et viennent à votre rencontre dans deux parcs de la commune. Retrouvez-nous du 8 juillet au 21 août, chaque lundi de 14h à 16h au Parc Bonnevie, ainsi que chaque mercredi de 14h à 16h au Parc du Karreveld. Au menu de ces deux heures, des lectures d'albums pour les enfants de 3 à 10 ans. Pas besoin de réserver, vous venez et vous repartez quand vous voulez et en cas de canicule ou de pluie continue, l'animation se déroule au sein d'une des bibliothèques (le lundi à Tazieaux et le mercredi aux Béguines).

Animations réalisées avec le soutien de la Bibliothèque Centrale.

Renseignements : 02 414 48 99



C'est avec une profonde tristesse que nous avons appris le décès totalement inattendu de Paul Buyse en mai dernier. Bien connu dans la Commune, Paul était un artiste généreux et très engagé dans la vie culturelle à Molenbeek. En 2022, après le Covid, il avait relancé le parcours d'artistes du quartier Maritime avec l'artiste Hamida Ouassini. Ils avaient réussi à attirer plus de 180 artistes cette année-là.

Met diepe droefenis vernamen we afgelopen mei het totaal onverwachte overlijden van Paul Buyse. Paul was een genereus kunstenaar die zeer betrokken was bij het culturele leven in Molenbeek.

In 2022, na de corona, startte hij samen met kunstenaar Hamida Ouassini het kunstenaarsparcours van de Maritiemwijk opnieuw op. Ze slaagden erin om dat jaar meer dan 180 kunstenaars aan te trekken.



12.02.2024

Conférence Semaine du Cerveau

Conferentie van de Hersenweek



14.04.2024

Cyclo Tour Molenbeek 2024

Cyclo Tour Molenbeek 2024



12.04.2024

Vernissage du Parcours d'artistes MolenKoek

Opening van het Kunstenaarsparcours MolenKoek

12.04.2024

Vernissage du Parcours d'artistes MolenKoek

Opening van het Kunstenaarsparcours MolenKoek



17.04.2024

Inauguration de l'allée Horta au cimetière de Molenbeek

Inhuldiging van de Hortalaan op de begraafplaats van Molenbeek

26.04.2024

Inauguration de la plaque commémorative en l'honneur de Françoise Romnée, bénévole dévouée pour la cause des réfugiés-es
 Inhouding van de gedenkplaat ter ere van Mevrouw Françoise Romnée, toegewijde vrijwilligster voor de zaak van de vluchtelingen

**08.05.2024**

Vernissage Expo #Imagine1080 à la Maison des Cultures
 Opening van de tentoonstelling #Imagine1080 in het Huis van Culturen

**26.05.2024**

Distribution de vélos avec l'asbl Samen Voor Morgen
 Fietsuitdelen met de vzw Samen Voor Morgen

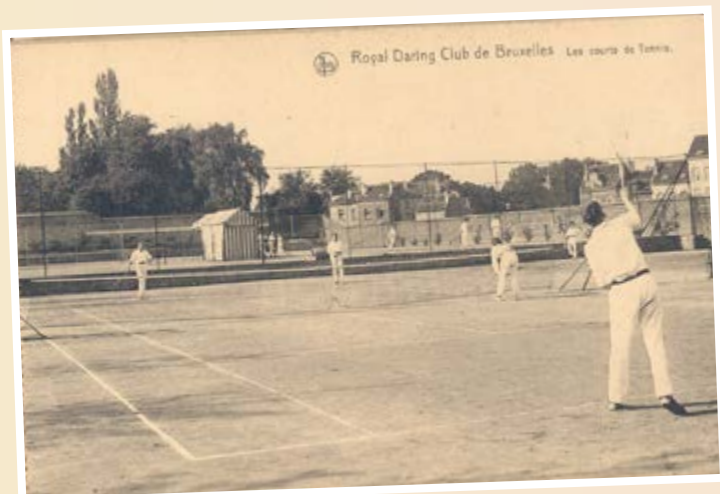
**21.04.2024**

Heure musicale - Olivier De Spiegeleir Piano "Forestissimo"
 "Heure musicale" - Olivier De Spiegeleir Piano "Forestissimo"

**31.05.2024**

Urban Youth Games à Seine-Saint-Denis dans le cadre des Jeux Olympiques et paralympiques de Paris avec 230 enfants molenbeekoïses
 Urban Youth Games in Seine-Saint-Denis in het kader van de Parijse Olympische en Paralympische Spelen met 230 kinderen uit Molenbeek





Royal Daring Club de Bruxelles - Les cours de Tennis 1923
Royal Daring Club de Bruxelles - Tennislessen 1923



Coupe Oscar Bossaert : saison 1942-1943 avec
Raymond Goethals , gardien de but au Daring de Bruxelles
Oscar Bossaertbeker: seizoen 1942-1943 met Raymond Goethals
- Daring Brussel



Joueuses de basket 1958 - Basketbalspeelsters 1958



Lancement de la course de vélo féminine 1914
Start van de wielervedstrijd voor vrouwen 1914



Vélodrome du Karreveld - 15 août 1914
Velodroom van het Karreveld - 15 augustus 1914



Gymnastes sur la place Communale 1950
Turners op de Gemeenteplaats 1950

Le sport à Molenbeek: déjà une longue histoire depuis le début du 20^{ème} siècle. | Sport in Molenbeek kent een lange geschiedenis... al van begin 20^{ste} eeuw.



Stade du Daring 1974 - Stadion van Daring 1974

Le football fait partie des sports les plus populaires à Molenbeek-Saint-Jean. C'était d'abord le Royal Daring Club de Bruxelles, puis, le Racing White Daring de Molenbeek, et, enfin, le F.C. Brussels.

Autour du mythique club de football professionnel, gravitent d'autres petits clubs, attirant jeunes et moins jeunes, garçons et filles issus de toute origine sociale, avec toujours cette folle envie de taquiner le ballon. Le football contribue ainsi à rassembler toutes les populations, toutes les cultures, tous les âges.

Mais d'autres sports ont pu émerger à Molenbeek-Saint-Jean : la boule plate ou encore la balle pelote se pratiquant dans l'espace public.

Le cyclisme connut aussi son heure de gloire à Molenbeek-Saint-Jean à une époque où le vélodrome du Karreveld a été inauguré au début du siècle dernier.

Enfin, le basket ou encore la gymnastique et l'athlétisme, autres activités sportives majeures à Molenbeek-Saint-Jean, ont pu être pratiqués aussi bien dans une école qu'au sein d'un club sportif.

Venez vivre et revivre cette histoire au Musée communal – MoMuse, située rue Mommaerts 2A à Molenbeek-Saint-Jean, les mardis, mercredis et jeudis, de 12 à 17 h, et le dimanche, de 13 à 18 h.



La Roue Sportive - Karreveld 1916

Voetbal was een van de populairste sporten in Sint-Jans-Molenbeek. Eerst was er de Royal Daring Club de Bruxelles, dan de Racing White Daring Molenbeek, en uiteindelijk F.C. Brussels.

Rond de legendarische professionele voetbalclub zijn andere kleine clubs ontstaan. Ze trokken jong en oud, jongens en meisjes van alle rangen en standen aan, altijd met een passie voor een balletje trappen. Op deze manier helpt voetbal alle bevolkingsgroepen, alle culturen en alle leeftijden samen te brengen.

Maar er doken ook andere sporten op in Sint-Jans-Molenbeek, zoals petanque met dikke ronde schijven en het 'jeu de pelote', die in de openbare ruimte werden gespeeld.

Ook wielrennen kende zijn gloriemoment in Sint-Jans-Molenbeek met de inhuldiging van de Velodroom van Karreveld in het begin van de vorige eeuw.

Tot slot werden basketbal, turnen en atletiek, andere belangrijke sportactiviteiten in Sint-Jans-Molenbeek, zowel in scholen als in sportclubs beoefend.

Kom deze geschiedenis herbeleven in het Gemeentemuseum - MoMuse in de Mommaertsstraat 2A in Sint-Jans-Molenbeek, dinsdag, woensdag en donderdag van 12 tot 17u en zondag van 13 tot 18u.

Anniversaires | Verjaardagen

100 ans | jaar



Mme Simone Moriau

50 ans de mariage | 50 jaar huwelijk



Mr Consolo & Mme De Oliveira

60 ans de mariage | 60 jaar huwelijk



Mr Dehaes & Mme Mies

60 ans de mariage | 60 jaar huwelijk



Mr Willox & Mme Leroy

60 ans de mariage | 60 jaar huwelijk



Mr Maurici & Mme Sortino

65 ans de mariage | 65 jaar huwelijk



Mr Werrote & Mme Bodson

**ON A TOUS
UNE RAISON
D'AIMER NOS PARCS
GARDONS-LES
PROPRES.**

#We are
park.
Brussels

bruxelles
environnement
brussels

Fostplus

brusselsgardens

Ecolo Samen

Nous sommes ravis de vous annoncer que pour les élections communales de ce 13 Octobre prochain, nous présenterons une liste commune Ecolo-Groen.

Vos candidat.es déjà désigné.es sont :
1. Emre Sumlu 2. Pascale Barret 3. Arno Vervaeet (G) 4. Hilde Sagon (G) 5. Taoufik Hamzaoui 6. Anne Rabatti 45. Nadia Naji (G)

Nous vous invitons à découvrir nos priorités sur notre site internet : <https://molenbeek.ecolo.be/>

Nous restons à votre disposition pour échanger, se rencontrer autour de vos préoccupations et de nos propositions.

Vous pouvez nous contacter par mail info@molenbeek.ecolo.be ou sur nos réseaux sociaux.

ADOPTER LES BONS RÉFLEXES
NEEM DE JUISTE REFLEXEN AAN





EN JOURNÉE FERMER LES FENÊTRES ET LES TENTURES. AÉRER PENDANT LA NUIT
RAMEN EN GORDIJNEN OVERDAG SLUITEN. VERLUCHT 'S NACHTS



BOIRE DE L'EAU RÉGULIÈREMENT
WATER DRINKEN REGELMATIG



MOILLER RÉGULIÈREMENT SON FRONT ET SON COU ET SE VENTILER
MAAK JE VOORHOOFD EN NEK REGELMATIG NAT EN VENTILEER JEZELF



DONNER ET PRENDRE DES NOUVELLES DE SES PROCHES
GEEF EN NEEM NIEUWS OVER JE GELIEFDE




APPELEZ-BEL
112




NE JAMAIS LAISSER UNE PERSONNE OU UN ANIMAL DANS UN VÉHICULE EN STATIONNEMENT
LAAT NOOIT EEN PERSOON OF DIER ACHTERINEEN GEPARKEERD VOERTUIG

pic: www.freeprk.com



promaz

Bodem saneren na mazoutlek?
Vat de koe bij de horens.
Doe nu je aanvraag op **promaz.be**.

Assainir votre sol suite à une fuite de mazout ?
Prenez le taureau par les cornes.
Introduisez votre demande sur **promaz.be**.

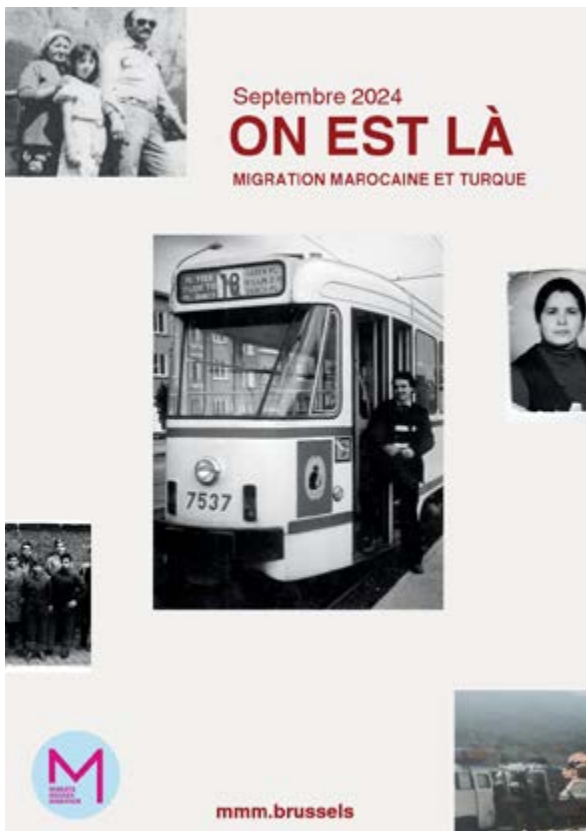
IEDEREEN HEEFT 'N REDEEN OM VAN HET PARK TE HOUDEN. HOUD ZE PROPER.

#We are park. Brussels



Vernissage au Migratie- MuseumMigration

Le MigratieMuseumMigration et Yellow Vitamines vous invitent à découvrir l'art de la cérémonie du thé chinois et marocain lors de sessions spéciales le 20 juillet, 27 juillet et 3 août. Le samedi 7 septembre, le vernissage de l'exposition « On est là : Migration marocaine et turque » aura lieu à la Maison communale en présence de la Bourgmestre. Pour célébrer les 60 ans des signatures des accords bilatéraux entre la Belgique et le Maroc et la Belgique et la Turquie, le Foyer a recueilli des histoires d'immigré-es. Les témoignages seront compilés dans l'exposition. Une vitrine digitale au cœur du musée permettra de s'immerger dans les récits de voyage. Foyer organise aussi une balade le long du canal pour mieux comprendre la signification de la longue histoire d'immigration autour du canal. Le 14 septembre, Foyer et Dar Al Amal participeront au festival consacré à « Molenbeek for Brussels 2030 ». Plus d'informations sur le site web : www.foyer.be



Het MigratieMuseumMigration en Yellow Vitamines nodigen u uit op 20 juli, 27 juli en 3 augustus om de kunst van de Chinese en Marokkaanse theeceremonie te ontdekken. Op 7 september vindt de vernissage van de tentoonstelling "On est là: Marokkaanse en Turkse migratie" plaats in het gemeentehuis in aanwezigheid van de burgemeester. Voor de 60e verjaardag van de ondertekening van de bilaterale akkoorden tussen België en Marokko en België en Turkije heeft Foyer verhalen verzameld van immigranten. De getuigenissen zijn gebundeld in deze tentoonstelling. Een digitale vitrine in het hart van het museum zal u in staat stellen u volledig onder te dompelen in de reisverhalen. Foyer organiseert dan ook een wandeling langs het kanaal om de betekenis van de lange migratiegeschiedenis rond het kanaal beter te begrijpen. Dar al Amal en Foyer nemen op 14 september deel aan het festival voor 'Molenbeek for Brussels 2030'. Meer info op de website: www.foyer.be

CLASSES URBAINES 2023-2024

Cette année, les classes urbaines de la Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale étaient consacrées à l'énergie ! Pendant une semaine, plus de 150 élèves de quatrième année de Molenbeek ont découvert comment l'énergie et le mouvement peuvent être utilisés dans l'art. Les formes et les fonctions de l'énergie (durable) ont été abordées dans le laboratoire pédagogique. Ensuite, les élèves se sont inspirés de l'art cinétique. Dans les ateliers artistiques, les élèves ont travaillé la vidéo, les arts visuels, la robotique et l'écriture. Ils ont créé une installation collective et une performance qui ont été présentées aux parents et aux autres élèves lors d'un événement de clôture festif les 6 et 7 juin !



KUNSTKLASSEN 2023-2024

Dit jaar stonden de Kunstklassen in het Huis van Culturen en Sociale Samenhang in het teken van Energie ! Een week lang onderzochten meer dan 150 Molenbeekse kinderen van het vierde leerjaar hoe energie en beweging gebruikt kunnen worden in kunst. In het educatief laboratorium kwamen vormen en functies van (duurzame) energie aan bod. Inspiratie haalden ze bij de kinetische kunst. In de artistieke ateliers gingen de leerlingen aan de slag met video, beeldende kunst, robotica en taal. Ze creëerden een collectieve installatie en een performance die op 6 en 7 juni getoond werden aan ouders en leerlingen tijdens een feestelijk slotmoment!



EXPOS

MIMA – MILLENIUM ICONOCLAST
MUSEUM OF ART

MULTITUDE

28/06/2024 > 05/01/2025

ME/W 10:00 > 18:00

SA/ZA – DI/ZO 11:00 > 19:00

Quai du Hainaut 39-41 Henegouwenkaai
<https://www.mimamuseum.eu>

BIBZEP

LA RÉSISTANCE AU FÉMININ

> 4/07/2024

Maison communale

rue Comte de Flandre 20 Graaf van
Vlaanderenstraat

Du lundi au vendredi / Maandag tot vrijdag
9:00 > 17:00

0484 / 73 01 16

MIGRATIE MUSEUM MIGRATION

ON EST LÀ

SEPTEMBRE 2024

rue des Ateliers 17 Werkhuizenstraat
<https://mmm.brussels>

CONCERTS
CONCERTEN

MAISON DES CULTURES ET
DE LA COHÉSION SOCIALE / HUIS VAN
CULTUREN EN SOCIALE SAMENHANG

CONCERT GOSPEL

CHORALE SILOÉ

06/07 – 17:00

GOOD VIBES 5 YEARS

20/09 – 20:00

02/415.86.03

www.lamaison1080hethuis.be



LAVALLEE

PORTALBLEND

14/07 – 16:00 > 04:00

rue Adolphe Lavalléestraat 39

<https://www.lavallee.brussels/>

HIDE & SEEK FESTIVAL 2024

CONCERT GALERIES FUNÉRAIRES

19/08 – 18:30

Cimetière / Kerkhof de Molenbeek

Chaussée de Gand 539 Gentssesteenweg

<https://muziekpublique.be/hide-see-festival-2024/>

SPECTACLES
VOORSTELLINGEN

CHARLEROI DANSE – LA RAFFINERIE

RENCONTRE BATTLE

DETOURS QUARTIER

21/09 – 14:00 > 17:00

A la Grande Halle / Grote Hal

Quai de l'Industrie 79 Nijverheidskaai

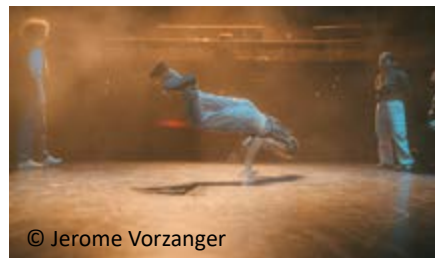
<https://www.charleroi-danse.be>

WINNERS ?, MILAN EMMANUEL /
CIE NO WAY BACK

21/09 – 20:30

Rue de Manchesterstraat,21

<https://www.charleroi-danse.be>



© Jerome Vorzanger

FESTIVAL

BRUXELLONS

FESTIVAL DE THÉÂTRE D'ÉTÉ

01/07 > 30/09

Château du Karreveldkasteel

Avenue Jean de la Hoeselaan 32

02/724 24 24 info@bruxellons.net

<https://www.bruxellons.be/>

MOLENBEEK FOR BRUSSELS 2030

MOLEN:FEST

12/09 > 22/09

Avec / met CinéMaximilian, Kaaitheater, Recyclart, l'Ecole du Cirque, Charleroi Danse, Vaartkapoen, Decoratelier, UP-circus, Ultima Vez etc.

<https://molenbeekforbrussels2030.eu/fr/molenfest-2024>

SINGA FESTIVAL

19/09 – 17h > 22h

www.singa-belgium.org - info@singa-belgium.org

Maison des Cultures et de la Cohésion sociale



DIVERS / VARIA

MAISON DES CULTURES ET DE LA
COHÉSION SOCIALE | HUIS VAN
CULTUREN EN SOCIALE SAMENHANG

BRUXELLES FAIT SON CINÉMA
CINÉMA EN PLEIN AIR

LA VIE D'OLFA ET SALAM CINÉMA

[SALAM CINÉMA EST UN PROJET #IMAGINE
1080 - ATELIER CINÉ-PHOTO]

05/07 – DÉBUT DE LA SÉANCE À LA
TOMBÉE DE LA NUIT [22H]

Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale

rue Mommaertsstraat, 4

02/415.86.03

www.bruxellesfaitsoncinema

www.lamaison1080hethuis.be



Tournage "Salam Cinéma" avec les
jeunes de l'atelier ciné-photo

Vous souhaitez continuer à recevoir l'agenda culturel de Molenbeek dans votre boîte aux lettres ?

Pour tous vos rendez-vous théâtre, expo, concerts, et activités en famille, envoyez votre nom, prénom et adresse postale à cette adresse mail : culture.1080@molenbeek.irisnet.be ou faites la demande à l'accueil de la Maison des Cultures et de la Cohésion sociale, 4 rue Mommaerts .

MAISON DES CULTURES
ET DE LA COHÉSION SOCIALE
DE MOLENBEEK-SAINT-JEAN
HUIS VAN CULTUREN
EN SOCIALE SAMENHANG
VAN 'SINT-JANS-MOLENBEEK



Wil je de Molenbeekse cultuuragenda in je brievenbus blijven ontvangen?

Voor al je theaterdata, tentoonstellingen, concerten en familieactiviteiten, stuur je naam, voornaam en postadres naar dit e-mailadres: culture.1080@molenbeek.irisnet.be of vraag ernaar aan het onthaal van het Huis van Culturen en Sociale Samenhang, Mommaertsstraat 4.

AGENDA

QUARTIER MARITIME
RUE DÉTÉ (WE INAUGURATION)

05, 06 & 7/07

Rue Zwaabstraat, rue Pierre-Victor Jacobsstraat,
Parc St Remy park
Facebook: rue d'été- zomerstraat 2024
ruezwaabstraat@gmail.com

RECYCLART

RECYCLART HOLIDAYS
PLEIN DE JEUX

26/06 > 26/07

3 JOURS PAR SEMAINE

3 DAGEN PER WEEK

MER/ WOE+ JEU/DON + VEN/VRIJ

13-15 rue de Manchesterstraat

02 502 57 34

info@recyclart.be

www.recyclart.be

SERVICE DE L'ACTION SOCIALE
DIENST SOCIALE ACTIE

JOURNÉE D'EXCURSION DES
SENIORS DE MOLENBEEK

UITSTAP VAN DE MOLENBEEKSE

SENIOREN

9, 10, 11 & 12.09.2024

Inscription obligatoire

02/412 36 81- affairesociales@molenbeek.irisnet.be

SEMAINE DE LA SANTÉ

WEEK VAN DE GEZONDHEID

30.09 > 04.10

02 412 36 81- affairesociales@molenbeek.irisnet.be

FÊTES / FEESTEN

NEDERLANDSTALIGE CULTUURDIENST

FEEST VAN DE VLAAMSE
GEMEENSCHAP (11 JULI VIERING)

FÊTE DE LA COMMUNAUTÉ

FLAMANDE

07/07 - 14:30

Château du Karreveldkasteel

Avenue Jean de la Hoeselaan, 32

02 412 06 32

cultuurbeleid.1080@molenbeek.irisnet.be

VISITES GUIDÉES
RONDELEIDINGEN

LES AMIS DU SCHEUTBOS

PROMENADES NATURE
WANDELINGEN FR/NL

06/07, 07/07, 13/07, 25/07, 08/08,

17/08, 01/09, 07/09, 21/09, 29/09

https://www.scheutbos.be

Réservation obligatoire- Reservatie verplicht

ATELIERS

LA FONDERIE

BLEU DE TRAVAIL ET MARINIÈRE

[ateliers enfants]

06/07 & 13/07

reservation@lafonderie.be - 02 410 99 50

https://www.lafonderie.be/

BIBLIOTHÈQUE COMMUNALE
FRANCOPHONE J. HARPMAN

LIRE DANS LES PARCS

Tous les lundis du 8/07 au 21/08

14:00 > 16:00 Au Parc Bonnevie

Tous les mecredis du 8/07 au 21/08

14:00 > 16:00 au Parc du Karreveld

MOLENDOJO

24/07 - 24/08 - 21/09 - 10:00

SAMEDI CONTÉ

07/09 - 10:00

DES BÉBÉS ET DES LIVRES

10/09 - 10:00 [attention rue Tazieaux 25]

CINÉ CLUB

18/09 - 18:00

ARPENTAGE "MA FAMILLE EN

TRANSITION"

28/09 - 10:00

Rue des Béguines Begijnenstraat 103

Réservation

02/414.48.99

biblio.1080@molenbeek.irisnet.be

BROCANTES & MARCHÉS
(ROMMEL)MARKTEN

MARCHÉS HEBDOMADAIRES

WEKELIJKSE MARKTEN

Place de la Duchesse de Brabant

Hertogin van Brabantplaats

Mardi/ dinsdag 8:00 > 13:00

Parvis St-Jean-Baptiste & Place Communale /

Sint-Jan-Baptistvoorplein & Gemeenteplaats

Jeuudi/ donderdag 8:00 > 13:00

Place Communale Gemeenteplaats

Dimanche/zondag 10:00 > 14:00

BROCANTE D'ÉTÉ

07/07

08:00 > 18:00

Rue Michel Zwaabstraat- rue de l'Intendant Opzichterstraat

0471 13 45 83

jeanlouismahieux@hotmail.com

BROCANTE SQUARE DES LIBÉRATEURS

13/07, 27/07, 10/08, 24/08, 14/09,

28/09

07:30 > 15:00

Centre Communautaire Maritime

Rue Vandenboogaerde 93

0471 13 45 83

jeanlouismahieux@hotmail.com

BROCANTE MOMMAERTS

14/09 - 09:30 > 16:30

Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale

rue Mommaertsstraat 4

02/415.86.03

BRADERIE QUEUE DE VACHE

27/09 > 29/09

Rue Osseghemstraat

7:00 > 17:00

350 emplacements / plaatsen [15 €]

0492 54 84 64

laqueuedevache@outlook.com



STAGES



LA FONDERIE

LES MACHINES À SONS

08/07 > 12/07

TISSAGE ARTISANAL ET TEXTILE
DESIGN

16/07 > 18/07

RELIEF EN BRONZE

20/08 > 22/08

BIJOUTERIE TOUARÈGUE

25/08

PASSEMENTERIE MODERNE

25/08

COUDRE À LA MACHINE

27/08 > 29/08

reservation@lafonderie.be - 02 410 99 50

https://www.lafonderie.be/



Administration communale de Molenbeek-Saint-Jean

Gemeentebestuur van Sint-Jans-Molenbeek

Rue Comte de Flandre | Graaf van Vlaanderenstraat 20, 1080 Sint-Jans-Molenbeek-Saint-Jean
molenbeek@molenbeek.irisnet.be - 02/412 37 90

POPULATION Rue Sainte-Marie 25 Rue Charles Malis 40	CALL CENTER 02/600.74.42	BEVOLKINGSDIENST Sint-Mariastraat 25 Charles Malisstraat 40
ETAT CIVIL rue Sainte-Marie 21-31 (1 ^{er} étage)		BURGERLIJKE STAND Sint-Mariastraat 21-31 (1 ^{ste} verdieping)
ETRANGERS Rue Sainte-Marie 25		VREEMDELINGEN Sint-Mariastraat 25
ACTION SOCIALE ET SENIORS Rue Comte de Flandre 20	02/412 36 81 affairesociales@ molenbeek.irisnet.be	SOCIALE ACTIE & OUDEREN Graaf van Vlaanderenstraat 20
AGENCE LOCALE POUR L'EMPLOI (ALE) Rue Comte de Flandre, 13	02/414 36 38 ale.molenbeek.pwa@ belgacom.net	LOKALE BEMIDDELING Briefdragerstraat 4
ANTENNE LISA HEYVAERT Rue de Liverpool 43B	02/600 74 55 lisa-heyvaert@molenbeek.irisnet.be	LISA-ANTENNE HEYVAERT Liverpoolstraat 43B
ASSISTANCE AUX VICTIMES (S.C.A.V.)	02/411 45 84	SLACHTOFFERBIJSTAND
BRUXELLES SOCIAL	https://social.brussels/	SOCIAAL BRUSSEL
CELLULE HABITAT Rue du Niveau 11	02/412 12 60	HABITAT CEL Waterpasstraat 11
CPAS Rue Alphonse Vandenpeereboom 14	02/412 53 11 www.cpas-molenbeek.be www.ocmw-molenbeek.be	OCMW Alphonse Vandenpeereboomstraat 14
EMPLOI ET ECONOMIE SOCIALE Rue Comte de Flandre 20	02/412 36 30	TEWERKSTELLING & SOCIALE ECONOMIE Graaf van Vlaanderenstraat 20
INSTRUCTION PUBLIQUE FRANCOPHONE Rue Comte de Flandre 20	02/412 36 16 - 02/412 08 40 instructionpublique@ openbaaronderwijs@molenbeek.irisnet.be	NEDERLANDSTALIG OPENBAAR ONDERWIJS Graaf van Vlaanderenstraat 20
JUSTICE DE PAIX Rue du Niveau 7	02/411 57 90	VREDEGERECHT Waterpasstraat 7
MEDIATION LOCALE Rue du Facteur 4	02/412 01 84	LOKALE BEMIDDELING Briefdragerstraat 4
MISSION LOCALE Boulevard Léopold II 101-103	02/421 68 76 www.mloc1080.be	LOKALE MISSIE Leopold II Laan 101-103
MOLENBEEK VIVRE ENSEMBLE (MOVE) Rue Comte de Flandre 15	02/422 06 11 info@move.brussels	MOLENBEEK VIVRE ENSEMBLE (MOVE) Graaf van Vlaanderenstraat 15
PROPRETE PUBLIQUE Rue des Quatre-Vents 73	Numero vert gratuit Groen nummer 0800/99 343	OPENBARE NETHEID Vier-Windenstraat 73
SCRL LE LOGEMENT MOLENBEEKOIS Parvis Saint-Jean-Baptiste 27	02/414 03 72 info@llm.irisnet.be	CVBA LE LOGEMENT MOLENBEEKOIS Sint-Jan-Baptistvoorplein 27
SECRETARIAT COMMUNAL	02/412 37 39	GEMEENTESECRETARIAAT
SERVICE JEUNESSE Rue de Geneffe 20	02/563 13 85 - 02/563 13 86 jeunesse.1080@molenbeek.irisnet.be	JEUGDDIENST de Geneffestraat 20
SERVICE SIGNALISATION Rue de l'Intendant 63 - 65	02/600 49 55 signalisation.1080@molenbeek.irisnet.be	DIENST SIGNALISATIE Opzichterstraat 63 - 65
SERVICE SPORTS	02/412 07 76 sports.1080@molenbeek.irisnet.be	SPORTDIENST
TAXES COMMUNALES ET CONTENTIEUX FISCAL Rue Sainte-Marie 25	02/412 36 46 taxes@molenbeek.irisnet.be	GEMEENTEBELASTINGEN EN FISCALE GESCHILLEN Sint-Mariastraat 25
URBANISME rue du Niveau 7	02/412 37 34	STEDENBOUW Waterpasstraat 7



Les ★ étoiles de MOLENBEEK Sterren

JEUDI | 20:30 | DONDERDAG

04.07.2024

SOIRÉE DE GALA APRÈS LA CÉRÉMONIE À LA
MAISON DES CULTURES ET
DE LA COHÉSION SOCIALE

Une cérémonie en l'honneur
de celles et ceux qui ont fait
rayonner la commune en 2022-2023.
Een ceremonie ter ere van degenen die
van onschatbare waarde waren voor
de gemeente in 2022-2023.

GALA AVOND NA DE CEREMONIE IN HET
HUIS VAN CULTUREN EN
SOCIALE SAMENHANG

 Chaussée de Merchtemsesteenweg 67



Sur invitation - Réservation obligatoire | Op uitnodiging - Reservatie verplicht

✉ presse@molenbeek.irisnet.be ☎ 02 / 600 74 09